

**PIERRE
BERGÉ**
& ASSOCIÉS

ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

ATELIER COPPENS



BRUXELLES
CHRISTOPHE COPPENS 20 YEARS
dimanche 5 décembre 2010

RENCE

2010

ATELIER COPPENS

ROISIN

FACTURE ATTELIER COPPENS

COPPENS

COPPENS

PSYCHO



20 ANS

Bonjour,

Beaucoup et peu, longtemps et en même temps peu de temps, un instant.

Chaque année, chaque collection, chaque exposition procure le sentiment d'un nouveau départ, d'où ce regard sur les 20 premières années.

Aucune raison de faire la fête (ce n'est pas le moment), ni de regarder en arrière (c'est encore trop tôt).

Mais bien le moment de faire un print mental, de tout mettre à plat, de respirer profondément et de rester silencieux car 20 ans est un bel âge et oblige à la réflexion.

Beaucoup de projets, d'œuvres, d'expositions, de défilés...souvent montrés pendant quelques secondes seulement, pour ensuite être remballés et oubliés aussitôt ; la création était à chaque fois plus importante que l'exposition.

Pour la majeure partie de ces œuvres il n'a jamais été assez pertinent de les montrer à nouveau, ce sont toujours les nouveautés qui comptent, les précédentes sont rangées et restent en mémoire.

Mais plus maintenant.

J'ai pris le temps de retrouver quelques 170 œuvres, de les présenter dans un catalogue, de les exposer pendant trois jours, de les vendre... et plus encore.

Une partie de ces œuvres trouveront un nouveau foyer, chez des amateurs qui souhaitent collectionner, conserver et chérir ces travaux.

Et cela bien mieux que dans leur boîte au fond des archives de l'atelier.

Ensuite créer de nouvelles œuvres, parce que c'est cela ma passion, la raison pour laquelle je fais ce métier ; avoir de nouvelles idées et les réaliser, encore et encore.

Je suis donc très heureux de l'invitation faite par la maison de vente Pierre Bergé & associés Bruxelles.

C'est avec plaisir que je vous recevrais, à l'exposition publique ainsi qu'à la vente, qui se tiendra chez Pierre Bergé & associés Bruxelles.

C'est avec beaucoup d'impatience que j'attends les 20 prochaines années, un nouveau commencement !

Demain est aujourd'hui !

Christophe Coppens

20 YEAR

Beste ,

Veel en weinig, een lange tijd en tegelijk niets, een fractie.

Elk jaar, elke collectie, elke tentoonstelling voelt als een nieuw begin, zo ook deze terugblik op de eerste 20 jaar.

Geen reden om te feesten (daar zijn het de tijden niet voor), ook niet om achterom te kijken (dat is nog veel te vroeg).

Wel een moment om een mentale print te maken, even alles op een rijtje te zetten, even diep te ademen en heel even stil te staan.

Omdat 20 jaar een mooi getal is, en dwingt tot reflectie.

Vele projecten, ontwerpen, tentoonstellingen, defilees...vaak slechts enkele seconden getoond, om dan weer in te pakken en te vergeten; het maken was altijd belangrijke dan het tonen.

Voor een groot deel van dit werk was het nooit relevant om het opnieuw te tonen, het is altijd het nieuwe werk dat telt, het vorige berg je op en zit in je hoofd.

Maar nu dus even niet.

Even alles uitpakken, archiveren in een catalogus, drie dagen tonen, verkopen en weer verder.

Een deel van al dit werk krijgt een nieuwe thuis, bij mensen die deze zaken willen bewaren, verzamelen en koesteren. Beter dan in een doos in de donkere kelders van het atelier.

En vervolgens nieuw werk maken, want dat is wat mijn passie is, waarom ik dit vak doe; ideeën bedenken en uitwerken, telkens weer opnieuw.

Ik ben dan ook zeer blij met de uitnodiging van het veilinghuis Pierre Bergé & associés Brussel om dit moment even vast te houden.

Graag nodig ik u uit op de expo die drie dagen zal duren, gevolgd door een veiling.

En vol verwachting kijk ik uit naar de volgende 20 jaar, alweer een nieuw begin!

Morgen is vandaag!

Christophe Coppens

Hello,

A lot but a few, two decades felt like seconds, just a moment.

Each year, each collection, each exhibition gives the feeling of a new start, hence this glance at the first 20 years.

No reason for partying (it is not the time), nor looking behind (it is still too early).

But indeed a time to make a mental print, to start fresh, to take a deep breath and remain silent because 20 years is a beautiful age and incites to reflection.

Lots of projects, works, exhibitions, runaways... taking each a few seconds only, to be wrapped up and immediately forgotten, creation taking each time over the exhibition.

For the most part of these works, it has never been relevant enough to show them again; novelties always matter, previous ones are tidied up and kept in memories.

But not anymore!

It took me some time to collect some 170 works, to present them in a catalogue, to show them during three days, to sell them... and even more.

Some of these works will find a new home, at amateurs' who wish to collect, to keep and love these works. And in a much better way than in a box archived at the rear of a workshop.

Then create new works, because this is my passion, the reason why I do this job; have new ideas and make them happen, again and again. I am thus very pleased of Pierre Bergé & Associés Auction house invitation in Brussels.

It will be my great pleasure to welcome you at Pierre Bergé & associés Brussels during the public viewing and the sale.

Looking forward to the next 20 years, as a new beginning! Tomorrow is today!

Christophe Coppens

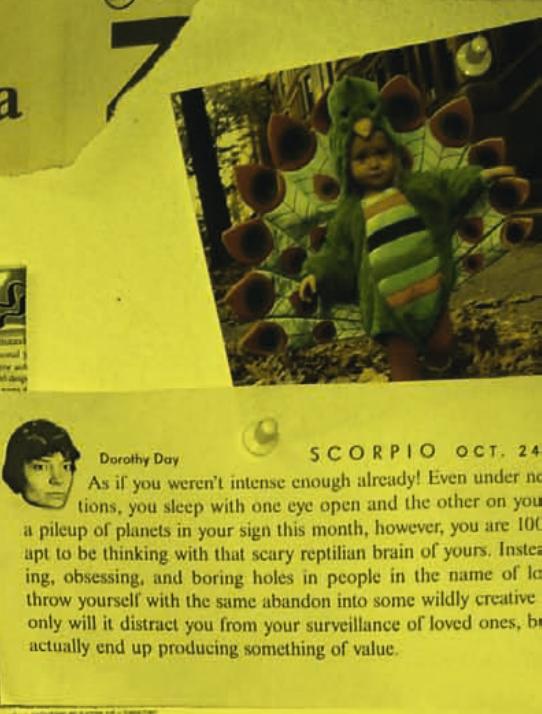
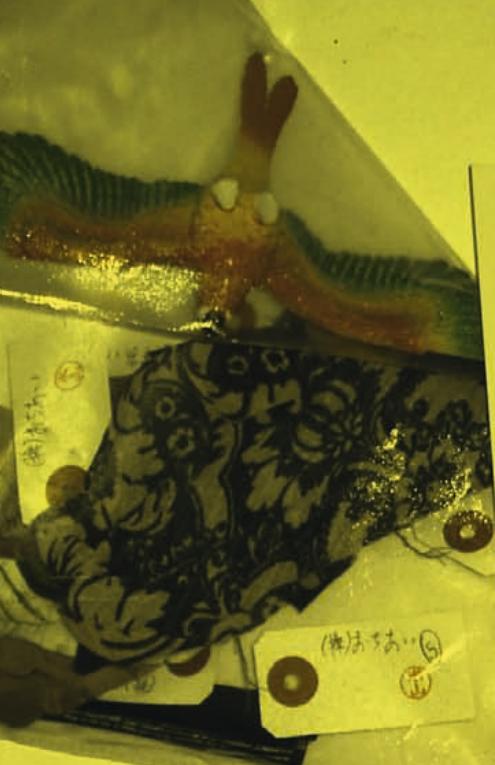
VITRINE :
RA Antwerpen, 2010



I am a
beautiful
child of God

pagina 1 van 1

Bla, Bla, Bla



SCORPIO OCT. 24

As if you weren't intense enough already! Even under normal conditions, you sleep with one eye open and the other on you. A pileup of planets in your sign this month, however, you are 100% apt to be thinking with that scary reptilian brain of yours. Instead of inspiring, obsessing, and boring holes in people in the name of love, throw yourself with the same abandon into some wildly creative projects. Only will it distract you from your surveillance of loved ones, but actually end up producing something of value.

The logo for Sesame Street, featuring the words "SESAME STREET" in white on a black background, with a yellow arrow pointing right above it.



I am
Beautiful
Child of God











ONCE UPON A TIME...

There was a girl who had heard of a magic hat, across land and sea, from country to country she searched for it. People told her to forget about this hat, that it did not exist, it could not exist, but the girl was adamant; the magic hat was out there somewhere and it held a secret.

Then one day the girl, a singer, and her band came to a land called Belgium. The singer decided to go for a walk in the late autumn sunshine for a persual of hat shops in the locality. She came to a small shop in a tidy backstreet; in the window were strange fragments, pieces of faces. She had followed directions to this place, could it be a hat shop? She stepped inside. She was greeted by a kind lady who explained the concept behind the store and its contents, hats more like objects, jewellery more like clothes, scarves more like paintings. The girl expressed her interest and curiosity, the lady said she could take the girl to meet the creator of these wearable white-elephants and also to look at some more elaborate, couture hats, and the enthusiastic pair took off on foot to a larger store nearby. Into this much grander space they stepped, and into another world it seemed to the singer. It was full of objects on a larger scale like a herringbone covered rain-deer in a glass box, furniture and pictures to swoon over were covered in insects made of jewels or jewels made of creatures, one just couldn't tell. But where were the hats?

Then from behind epic velvet drapes emerged a young man, "Hello mother, I see you have brought us a visitor" "Yes Christophe, she is interested in hats". He smiled at the girl and said, "Come this way" and she followed him beyond the drapes into a velvet circle, somewhat disorientated she felt she had entered a hat. A magic hat perhaps? Displayed like sculpture, within the huge hat she found every hat she had ever dreamed of and hats she dared not hope for, floating. "Try," urged the young man seeing the girl was unsure what to do in the presence of such magnificence.

And so she tried on a pure circle of couture Lace, miraculously it balanced on her head, it was comfortable and it suited her. Again and again she perched creations on her head, each one immediately became at one with her and expressed some aspect of her character. The hats created a confidence and bravado in the girl and she never looked back.

The girl and the young Milliner found such common ground in a love for practical absurdity, for a dark silliness and for a simple beautiful line they then became, and remain, fast friends.

Roisin Murphy



CHRISTOPHE COPPENS

UNE MAISON DONT CHAQUE PIÈCE ME SURPREND

La fantaisie a-t-elle des limites ? Pas pour Christophe Coppens. Ce créateur pense en images et en couleurs, à l'écart de tous les codes d'usage dans le monde de la mode et de l'art. Il parle un langage réunissant beauté et tentation infinie. Sa vision des choses n'est jamais évidente. Un chapeau n'est jamais simplement un chapeau. Une écharpe contient la représentation d'un squelette, mais uniquement pour l'observateur attentif. Son manteau haute couture véhicule un petit cerf. À la fois ludique et mélancolique. Son travail pousse à la réflexion. Une espèce rare dans le monde de la mode.

En Belgique, Christophe Coppens est qualifié de chapelier. C'est non seulement un mensonge éhonté, mais surtout la preuve que l'on aime coller des étiquettes et qu'il est ensuite très difficile de s'en défaire. Coppens, c'est bien plus qu'un créateur de couvre-chefs amusants assurant le succès de ces dames lors de soirées branchées. Mais qui peut-il bien être, dans ce cas ?

Je connais Christophe en tant qu'homme de théâtre, créateur de spectacles qui prêtent à réfléchir. Une représentation théâtrale, une maison de poupées, la mort d'une petite sirène. C'est un conteur né. L'un des meilleurs. Dont les histoires vous emportent dans les antres et les anfractuosités les plus intimes de l'être. Le résultat peut être qualifié d'émotion, une confrontation pour le moins bizarre.

Je le connais également comme créateur de mode. Il fabrique des chapeaux, bien sûr, mais aussi des accessoires et même des pièces de haute couture qu'il dépose à chaque fois dans un écrin. Comme s'il venait d'écrire un roman et vous permettait d'entrer dans son monde, avec les personnages. Ses accessoires ne sont pas de simples objets. Car comme précisé précédemment : un chapeau n'est jamais vraiment juste un chapeau.

Je connais le Christophe artiste, également. Coppens signe à chaque fois des œuvres attachantes et émouvantes. Il joue avec les codes de la mode, de l'âme, de la mémoire, et nous pousse à une intense introspection. Avec « No Reference », il souhaite n'avoir recours à aucune référence qu'il possèderait déjà. Avec pour résultat une beauté époustouflante. Difficile d'expliquer également comment la matière et la pensée s'allient pour ne former qu'un jeu intime de tentation et d'émotion.

Je connais principalement Christophe Coppens comme un enfant heureux, à l'image de Peter Pan. C'est ce que j'ai pensé de lui quand je l'ai rencontré il y a vingt ans. J'en suis persuadée depuis que j'ai visité avec lui ses endroits de prédilection à Tokyo. À Aoyama, où il vient d'ouvrir un magasin, nous avons goûté du délicieux poisson, avons farfouillé dans quelques magasins de seconde main regorgeant de kimonos, sommes tombés sous le charme d'une cérémonie du thé. Mais le meilleur restait à venir : un magasin de jouets sur cinq étages. Perdus au milieu des figurines manga et des robots dernier cri, se promenait un homme en dehors du temps. Ca aussi, c'est Christophe Coppens. Comme une maison dont chaque pièce ne cesse de me surprendre.

Veerle Windels

CHRISTOPHE COPPENS

EEN HUIS MET VEEL KAMERS

Zijn er grenzen aan de fantasie? Niet bij Christophe Coppens. De ontwerper denkt in beelden en in kleuren, los van de codes die gangbaar zijn in de wereld van mode en kunst. Hij spreekt een taal die schoonheid en onbegrensd verlangen samenbrengt. Zijn visie op de dingen is nooit simpel. Een hoed kan nooit gewoon een hoed zijn. Een sjal herbergt een skeletafbeelding – maar alleen te zien door de aandachtige kijker. Aan zijn haute couture manteltje zit een hert vast. Speels en toch droef. Zijn werk dwingt tot nadenken. Een rariteit binnen de modescène.

In België wordt Christophe Coppens een hoedenmaker genoemd. Dat is niet alleen een flagrante leugen, maar vooral een bewijs dat mensen andere mensen graag in hokjes stoppen en dat het daarna verdomd moeilijk is om nog uit dat hokje weg te geraken. Coppens is veel meer dan een bedenker van speelse hoofddeksels waarmee dames nadien op hippe feestjes scoren. Wat hij dan wel is?

Ik ken Christophe als theaterman, als bedenker van spektakels waarin steevast een dubbele bodem zat. Een theatervoorstelling, een poppenhuis, een stervende zeemeermin. Hij ontpopte zich tot een geboren verhalenverteller. Zo eentje van het betere soort. Waarbij het verhaal je meeneemt in de krochten en de diepste dalen van het zijn. Het resultaat heet ontoering, een bizarre confrontatie op zijn minst.

Ik ken hem als modemaker. Hij creëert hoeden, uiteraard, maar ook accessoires en zelfs haute couture die hij altijd in een cocon neerzet. Alsof hij net een roman geschreven heeft en je samen met zijn personages in een eigen wereld binnen laat. Zijn accessoires zijn nooit gratis. Wat ik daarnet al zei: een hoed is nooit gewoon een hoed.

Ik ken Christophe ook als kunstenaar. Coppens zet telkens werk neer dat tegelijk vervreemd en ontoert. Hij speelt met de codes van de mode, van de ziel, van het geheugen, en dwingt ons te kijken naar zijn diepste binnenste. In 'No Reference' wil hij geen enkele referentie steken naar wat hij al weet. Dus is het resultaat van een verbluffende schoonheid. En is het moeilijk te beschrijven hoe stof en draad verweven raken tot een intiem spel van verleiding en emotie.

Ik ken Christophe Coppens vooral als een zondagskind, met groot Peter Pan-gehalte. Dat dacht ik al toen ik hem twintig jaar geleden leerde kennen, maar ik ben er zeker van sinds ik met hem zijn favoriete plekjes van Tokio opzocht. In Aoyama, waar hij net een winkel geopend had, proefden we lekkere vis, snuisterden er door tweedehandswinkeltjes vol kimono's, raakten in de ban van een theeceremonie, maar dan moest het beste nog komen: een speelgoedwinkel van goed vijf verdiepingen. Tussen mangafiguren en de nieuwste robots liep een man rond die de tijd vergat. Ook dat was Christophe Coppens. Als een huis met veel kamers waar ik alvast nooit genoeg van krijg.

Veerle Windels

ATELIER CO



DOPPENS





VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES BRUXELLES
Pierre Bergé & associés

Par le Ministère de l'étude LEROY & Associés
Huissiers de Justice à 1050 Bruxelles.

Door tussenkomst van het kantoor Leroy & Vennoten
Gerechtsdeurwaarders te 1050 Brussel.

Vente CHRISTOPHE COPPENS
Veiling 20 years - Atelier Coppens

Dimanche 5 décembre 2010 - 15 heures
Zondag 5 december 2010 - 15.00 uur
SALLE DES BEAUX-ARTS -BRUXELLES

PIERRE
BERGÉ
& ASSOCIÉS

PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS - FRANCE

Pierre Bergé

président

Antoine Godeau - Frédéric Chambre

vice-présidents

PARIS

12 rue Drouot 75009 Paris

T. +33 (0)1 49 49 90 00 - F. +33 (0)1 49 49 90 01

numéro d'agrément_2002-128 du 04.04.02

RELATIONS PUBLIQUES

PRESSE SPÉCIALISÉE

Nathalie du Breuil

T. + 33 (0)1 49 49 90 08

ndubreuil@pba-auctions.com

RESPONSABLE COMMUNICATION

RELATIONS PRESSE - ÉVÉNEMENTIELS

PARTENARIATS

Constance Dumas

T. + 33 (0)1 49 49 90 26

cdumas@pba-auctions.com

DIRECTION ARTISTIQUE

Aurore Blot Lefevre

T. + 33 (0)1 49 49 90 03

ablotelefevre@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

ARCHÉOLOGIE

Daphné Vicaire

T. + 33 (0)1 49 49 90 15

dvicaire@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

LIVRES - MANUSCRITS

Dora Blary

T. + 33 (0)1 49 49 90 11

dblary@pba-auctions.com

Eric Masquelier

T. + 33 (0)1 49 49 90 31

emasquelier@pba-auctions.com

Sophie Duvillier - Administratrice

T. + 33 (0)1 49 49 90 10

sduvillier@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

JUDAÏCA

Amélie Sieffert

T. + 33 (0)1 49 49 90 09

asieffert@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

BIJOUX - HORLOGERIE

Dora Blary

T. + 33 (0)1 49 49 90 11

dblary@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

MEUBLES ET OBJETS D'ART

TABLEAUX - DESSINS ANCIENS

ORIENT ET EXTRÊME-ORIENT

EXPERTISE - INVENTAIRE

Daphné Vicaire

T. + 33 (0)1 49 49 90 15

dvicaire@pba-auctions.com

Chantal Dugénit

T. + 33 (0)1 49 49 90 23

cdugenit@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

ART MODERNE & CONTEMPORAIN

PHOTOGRAPHIES

Wilfrid Vacher

T. + 33 (0)1 49 49 90 16

wvacher@pba-auctions.com

Fabien Béjean-Leibenson

T. + 33 (0)1 49 49 90 32

fbejean@pba-auctions.com

Sophie Duvillier - Administratrice

T. + 33 (0)1 49 49 90 10

sduvillier@pba-auctions.com

DÉPARTEMENT

DESIGN

ART NOUVEAU

ART DÉCORATIF

François Epin

T. + 33 (0)1 49 49 90 13

fepin@pba-auctions.com

Sandor Gutermann

T. + 33 (0)1 49 49 90 33

sgutermann@pba-auctions.com

RÈGLEMENT

Mariana Si Saïd

T. + 33 (0)1 49 49 90 02

F. + 33 (0)1 49 49 90 04

msisaid@pba-auctions.com

ORDRES D'ACHAT

Sylvie Gonnin

T. + 33 (0)1 49 49 90 25

sgonnin@pba-auctions.com

TRANSPORT

Amélie Sieffert

T. + 33 (0)1 49 49 90 09

asieffert@pba-auctions.com

CONSULTANT

Maître Raymond de Nicolay

T. + 33 (0)1 49 49 90 07

PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS - BELGIQUE

Pierre Bergé

président

Antoine Godeau - Frédéric Chambre

vice-présidents

BRUXELLES

Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles 1000 Brussel

T. + 32 (0)2 504 80 30 F. + 32 (0)2 513 21 65

LIÈGE

10, Place Saint-Barthélémy Liège 4000

T. + 32 (0)4 222 26 06

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Constantin Chariot

T. + 32 (0)2 504 80 30

cchariot@cba-auctions.com

DIRECTION ARTISTIQUE

Aurore Blot Lefevre

T. + 33 (0)1 49 49 90 03

ablotelefevre@cba-auctions.com

DÉPARTEMENT

BIJOUX - HORLOGERIE

Harold Lombard

T. + 32 (0)2 504 80 30

hlombard@cba-auctions.com

DÉPARTEMENT

LIVRES - MANUSCRITS

Eric Masquelier

T. + 32 (0)2 504 80 30

emasquelier@cba-auctions.com

DÉPARTEMENT

MEUBLES ET OBJETS D'ART

TABLEAUX - DESSINS ANCIENS

EXPERTISE - INVENTAIRE

Grégoire Debuire

T. + 32 (0)2 504 80 30

gdebuire@cba-auctions.com

Harold Lombard

T. + 32 (0)2 504 80 30

hlombard@cba-auctions.com

DÉPARTEMENT

ART MODERNE & CONTEMPORAIN

PHOTOGRAPHIES

Wilfrid Vacher

T. + 33 (0)1 49 49 90 16

wvacher@cba-auctions.com

Sabine Mund

T. + 32 (0)2 504 80 35

smund@cba-auctions.com

DÉPARTEMENT ART BELGE

Sabine Mund

T. + 32 (0)2 504 80 35

smund@cba-auctions.com

DÉPARTEMENT

ART DÉCORATIF

ART NOUVEAU

DESIGN

Valentine Roelants du Vivier

T. + 32 (0)2 504 80 36

vroelants@cba-auctions.com

DÉPARTEMENT ARTS PREMIERS

Valentine Roelants du Vivier

T. + 32 (0)2 504 80 36

vroelants@cba-auctions.com

DÉPARTEMENT JUDAÏCA

Harold Lombard

T. + 32 (0)2 504 80 30

hlombard@cba-auctions.com

RÈGLEMENT

Hanane Chakour

T. + 32 (0)2 504 80 30

hchakour@cba-auctions.com

COMPTABILITÉ GÉNÉRALE

Marie Rojo

T. + 32 (0)2 504 80 30

mrojo@cba-auctions.com

SECRÉTARIAT

Marijke Haudenhuyse

T. + 32 (0)2 504 80 31

mhaudenhuyse@cba-auctions.com

CONSULTANTS

Maître Raymond de Nicolay

T. + 33 (0)1 49 49 90 07

Esther Verhaeghe de Naeyer

T. + 32 (0) 476 283 735

everhaeghe@cba-auctions.com

Miene Gillion

M. + 32 (0) 475 22 06 55

mgillion@cba-auctions.com

Olivia Rousset

T. + 32 (0)2 504 80 33

orousset@cba-auctions.com

BUREAU DE LIÈGE

Thibault Moers

T. + 32 (0)4 222 26 06

tmoers@cba-auctions.com

DEPARTEMENT DESIGN, ART NOUVEAU, ARTS DECORATIFS



BRUXELLES

Valentine Roelants du Vivier

T. +32 (0)2 504 80 36

vroelants@pba-auctions.com

CONSULTANTES POUR LA BELGIQUE



BRUXELLES

Esther Verhaeghe de Naeyer

T. +32 (0)2 504 80 00

everhaeghe@pba-auctions.com



BRUXELLES

Miene Gillion-Hardemann

T. +32 (0)2 504 80 00

miene.gillion@philippegillion.be



BRUXELLES

Olivia Roussev

T. +32 (0)2 504 80 00

oroussev@pba-auctions.com

EXPOSITIONS PUBLIQUES À BRUXELLES
PUBLIEKE TENTOONSTELLING TE BRUSSEL

Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brussel
T. + 32 (0)2 504 80 30 **F.** + 32 (0)2 513 21 65

Vendredi 3 et samedi 4 décembre 2010 de 10 heures à 18 heures
van vrijdag 3 tot zaterdag 4 december 2010 van 10.00 uur tot 18.00 uur
et dimanche 5 décembre 2010 de 10 heures à 13 heures
en zondag 5 december 2010 van 10.00 uur tot 13.00 uur

TÉLÉPHONE PENDANT L'EXPOSITION ET LA VENTE
TELEFOON GEDURENDE DE TENTOONSTELLING EN DE VERKOOP
T. +32 (0)2 504 80 30

CATALOGUE ET RÉSULTATS CONSULTABLES EN LIGNE
CATALOOG EN CONSULTEERBARE RESULTATEN ON LINE
WWW.PBA-AUCTIONS.COM

ENLÈVEMENT DES LOTS
AFHALEN DER LOTEN :

du mardi 7 au vendredi 10 décembre de 9 heures à 13 heures et de 14 heures à 17 heures
van dinsdag 7 tot vrijdag 10 december van 9 uur tot 13 uur en van 14 uur tot 17 uur

Les lots non retirés après ces dates seront transférés au garde-meuble aux frais des acheteurs
*Na deze data zullen de niet afgehaalde loten overgebracht worden naar een
meubelbewaarplaats op kosten van de kopers*

Pessimistische Coppens in bundel „Onthoofd”

Toeschouwers op het podium van de stadsschouwburg geparkeerd

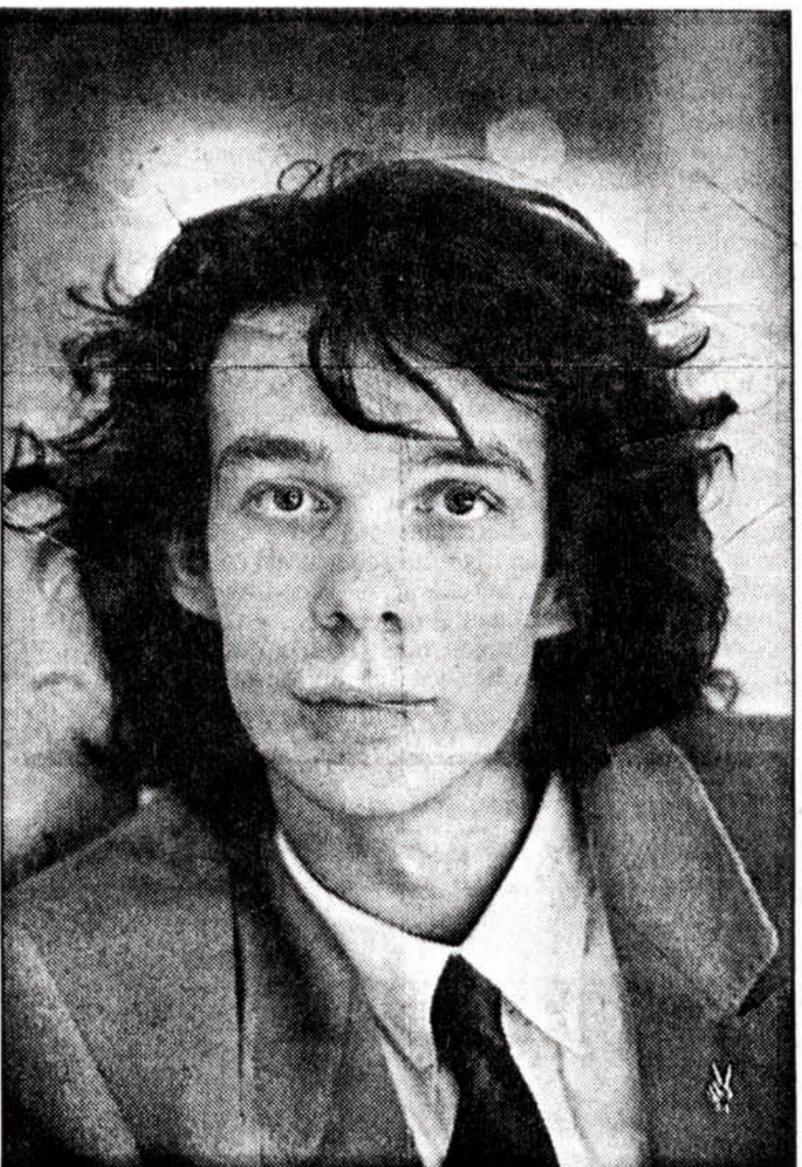
SINT-NIKLAAS — „Het is fout wanneer dat wat aantrekkelijk troont niet meer aantrekkelijk oogt noch loont”. Met die gedachte opent de achttienjarige Christophe Coppens zijn „Gedachtenbundel Onthoofd”. Coppens bracht het „onaantrekkelijke” doelbewust over op zijn publiek. Hij liet de zestig aanwezigen langs de kelder, de kleedkamers en smalle trapjes het podium van de stadsschouwburg van Sint-Niklaas opklommen en plaatsen op ongemakkelijke stoelen. „Onthoofd” werd voorgesteld vanuit de lege toeschouwersruimte.

De stadsschouwburg werd aldus in zijn functies omgedraaid: de toeschouwers op het podium, het aktief gebeuren in de zaal in een regie van dezelfde Christophe Coppens uit Borremem.

„Een jongen die ideeën zat neerstelt” stelde Anita Daldini. Aan de akademie van Sint-Niklaas volgde of volgt hij toneelvoordracht, welsprekendheid en klassiek ballet. Overdag volgt hij toneelregisseur aan het Rits in Brussel. In zijn vrije tijd schildert hij.

Pessimistisch

Christophe Coppens: „Welgra trek ik naar de Verenigde Staten. Eerst was het vertrek



Christophe Coppens: Ik word door alles, ook de meest gewone dingen beïnvloed.

(Foto PMS)

doch wellicht doe ik mijn jaar aan het Rits uit. Als het mij meevalt maakt ik misschien

Zulks om een diploma te hebben ingeval ik zonder resultaat terug uit de VS zou komen.”

luk ook in verderf te vinden is en iemand zei me terloops dat men die morgen geluk onthoofd had” leest men ergens in de debuut-gedachtenbundel.

Christophe Coppens: „Het klinkt pessimistisch, zelfs soms zo negatief dat het komisch of belachelijk overkomt. In die zin is het een poging tot relativieren. ‘t Hooft is mijn lievelingsdichter. Ik word door alles, ook de meest gewone dingen beïnvloed. Door de muziek (opera) waar ik van hou ballet en zelfs theater aangezien ik soms stukjes dialoog in mijn gedichten opneem.”

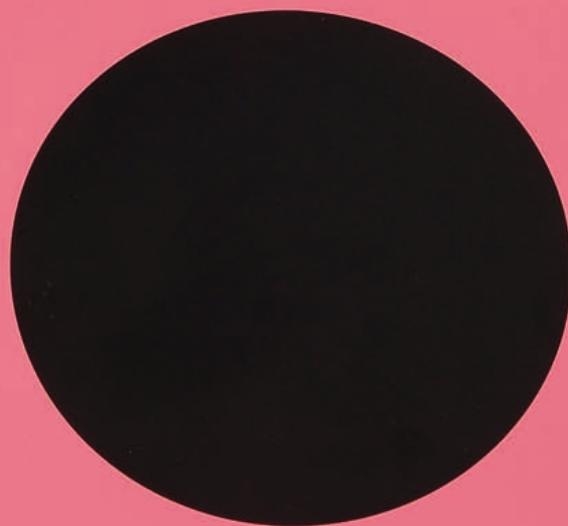
Aan de voorstelling van „Onthoofd” zat een heel programma vast. Eva Maertens zat aan de piano. Els Pauwels en Eva Dobbelaere lasen gedichten voor van onder meer ‘t Hooft, Verbeeck en Campert. Rita Vandromme zong Schubert. Ballerina Laffont stond eveneens in de zaal. Els Bauwens bies’ de dwarsfluit. Anita Daldini vertelde wat over de auteur. Leer Vermeire las enkele van zijn werken voor en Wouter Hessel had een gesprek met hem.

Christophe Coppens: „Ik schrijf geen gedichten om in de kast te leggen. Mijn eerste bundel is een keuze uit de driehonderd bundels die ik reeds maakte. Voor mijn volgende bundel ben ik op zoek naar een uitgever.”

(DLH)

„Onthoofd” van Christophe Coppens kost 250 frank, is verkrijgbaar in de boekhandels in Sint-Niklaas en bij de auteur. Rijsweg 127 te 2.680

ONTHOOFD



CHRISTOPHE
COPPENS

GEDACHTENBUNDEL

1

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Tirage limité / Beperkte oplage

Recueil de poèmes "Onthoofd".

Gedichtenbundel "Onthoofd".

1988

50 / 80 €

Ouverture de l'Atelier Coppens

Bruxelles, 1990, Christophe Coppens quitte le Conservatoire avant la fin de ses études et ouvre son atelier.

Opening Atelier Coppens

Brussel, 1990, Christophe Coppens zet zijn studie aan het Conservatorium vroegtijdig stop en opent zijn atelier.

Opening of Atelier Coppens

Brussels, 1990, Christophe Coppens puts an early end to his studies at the Conservatory and opens his studio.



© Pierre Denille



2

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau en plexi, issu de la première collection

Plexi hoed uit eerste collectie

1991

1 000 / 1 500 €



3

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Lookbook de présentation lors de la première visite à New York

Presentatie map eerste werkbezoek New York

1996

1 000 / 1 500 €

Psycho 93, « Who killed Bang Bang Ladesh ? », 1993

Ce défilé de Coppens eu lieu à Bruxelles. Dans ce « show » il met en scène l'atmosphère qui sera celle de son œuvre pour les années à suivre. Entre autre l'emploi harmonieux de la lumière et de l'obscurité.

Psycho 93. Who killed Bang Bang Ladesh ?1993

Dit eerste defilé van Coppens vindt plaats in Brussel. Met deze show zet hij onmiddellijk de toon voor de sfeer van zijn werk uit de volgende jaren. Met name het gebruik van licht en donker harmonieus naast elkaar.

Psycho 93. Who killed Bang Bang Ladesh? 1993

Coppens' first fashion show takes place in Brussels. This show immediately sets the tone for the atmosphere of his work in the following years. Particularly the harmonious juxtaposition of light and dark.





4

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes.

Ensemble en résine, issu de la collection "Psycho 93:Who Killed Bang Bang Ladesh?"

Assortiment in hars uit collectie "Psycho 93:Who Killed Bang Bang Ladesh?"

1993

200 / 300 €



5

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau en métal, plastique et nylon, réalisé et porté par Grace Jones

Hoed in metaal, plastic en nylon voor Grace Jones

1997

1 500 / 2 000 €





6

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Lunettes de soleil

Issu de la collection "Psycho 93:Who Killed Bang Bang Ladesh?"

Zonnebril

uit collectie "Psycho 93:Who Killed Bang Bang Ladesh?"

1993

L_15,5 cm

150 / 250 €





7

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Moule à chapeau "Marilyn"

Hoedenmal "Marilyn"

2000

H_26 cm

800 / 1 200 €





8

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Edition limitée / Beperkte oplage

10 chapeaux en papier peint à la main

Handbeschilderde papieren hoeden (10 stuks)

2002

1 500 / 2 000 €





9

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Moule en plâtre et Prototype de chapeau "face –hat"en feutre et
finition en cuir

Plaaster mal en Vilten Prototype "face-hat" met lederen afwerking
2002

1 000 / 1 500 €





10

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièces uniques / Uniek stukken

Deux broches papillon en résine et perles en verre formant collier

2 vlinderbroches in hars met glazen kralen als ketting

2001

L_60 cm

300 / 500 €



11

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

Ensemble de quatre broches papillon en résine peintes à la main

Set van handbeschilderde vlinderbroches in hars (4 stuks)

2001

L_max 24 cm

150 / 250 €





12

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Ensemble de trois chapeaux en papier peint à la main d'un motif de carte topographique

Handbeschilderde papieren landkaart hoeden (3 stuks)

2001

300 / 400 €

13

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Broche en résine peinte à la main d'un motif de carte topographique

Handbeschilderde broche in hars met landkaartmotief

2001

150 / 200 €



14

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

Ensemble de trois broches en résine peinte à la main d'un motif de carte topographique

Set van handbeschilderde broches in hars met landkaartmotief

(3 stuks)

2001

200 / 300 €





Performance “The House Of The Dying Mermaid” 1997

Cette performance effectuée au Théâtre Royal flamand à Bruxelles nous montre un excès d’images. Le personnage central est une femme qui met en scène sa mort. Elle loue une salle et engage une assistante. Avec le public elle parcourt toute sa vie pendant deux heures ; passionnant ou pas, car c'est sa soirée ! La performance a été réalisée une seule fois, car la femme meurt à la fin de la pièce.

Theaterproductie The dying mermaid, 1997.
Bij deze performance uitgevoerd in de Koninklijke Vlaamse Schouwburg in Brussel, is een overdaad aan beelden te zien. Centraal staat een vrouw die haar eigen dood ensceneert. Ze huurt een zaal af en engageert een assistente. Met het publiek neemt ze in twee uur haar leven door; boeiend of niet, want het is haar avond! De performance is eenmalig opgevoerd, want aan het einde gaat de vrouw dood.



Decoline

“I had a house, it burnt down, I saved some memories” 1999

Imagine : ta maison entière brûle de fond en comble. Qu'est ce qu'il te reste ? Des souvenirs et quelques objets carbonisés. C'est avec cette pensée en tête que Coppens crée sa troisième collection d'objets de décoration « I had a house, it burned down, I saved some memories ». Cette ligne présente des verreries, chandelles, céramique, textile, bois et bronze.

Decoline “I had a house, it burnt down, I saved some memories” 1999

Stel je voor: je hele huis gaat in vlammen op. Wat hou je dan over? Herinneringen en enkele verkoelde objecten. Vanuit deze gedachte ontwerpt Coppens zijn derde collectie deco-objecten I had a house, it burned down, I saved some memories. De lijn bestaat uit glaswerk, kaarsen, keramiek, textiel, hout en brons.

Decoline “I had a house, it burnt down, I saved some memories” 1999

Imagine that your entire house burns down. What are you left with? Memories and a few charred objects. On the basis of this idea Coppens designs his third collection of decorative objects, I had a house, it burned down, I saved some memories. The line comprises glassware, candles, ceramics, textiles, wood and bronze.





15

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Edition limitée / Beperkte oplage

Ensemble de trois pots en chêne brûlé

Set van 3 handgedraaide verbrande eiken potten.

1999

H_40 cm D_34,5 cm

H_25 cm D_20 cm

1 000 / 1 500 €





© Reinhilde Terryn



16

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Edition limitée / Beperkte oplage

Ensemble de quatre pots en chêne brûlé

Set van 4 verbrande houten potten

1999

500 / 800 €



17

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Edition limitée / Beperkte oplage

Pieu en chêne brûlé “pour tuer les vampires”

Stok in verbrande eik “om vampieren te doden”

1999

L_42,5 cm

150 / 250 €





18

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Edition limitée / Beperkte oplage

Boîte ronde à trois couvercles en chêne brûlé "pour conserver la première dent de votre enfant"

Ronde doos met drie deksels in verbrande eik "om de eerste tand van een kind in te bewaren"

1999

H_17 cm L_20 cm

300 / 500 €

19

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Edition limitée / Beperkte oplage

Ensemble de deux boîtes de forme elliptique à trois couvercles en chêne brûlé "pour conserver une mèche de cheveux de votre bien aimé(e)"

Set van twee elipsvormige dozen met drie deksels in verbrande eik "om een haarlok van uw geliefde in te bewaren"

1999

H_23 cm L_40 cm P_20 cm

500 / 800 €





20

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

Ensemble de deux boîtes faites à la main en bois, une "condomière" et une boîte à bijoux

Set van twee handgemaakte houten dozen; een "condomière" en een juwelendoosje

1999

H_7,5 cm L_16 cm P_11 cm

H_6,5 cm L_15,5 cm P_11 cm

500 / 800 €



21

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

Ensemble de bureau en céramique noire, réalisée en collaboration avec Royal Boch Belgique

Bureau set in zwarte keramiek in samenwerking met Royal Boch België.

1999

H_35,5 cm L_56,5 cm

500 / 800 €

22

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

Ensemble de sept tasses à café, réalisée en collaboration avec Royal Boch Belgique

Set van 7 koffietassen in samenwerking met Royal Boch België.

1999

H_8,2 cm D_7,5 cm

600 / 800 €



23

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Triple vase en verre soufflé

Handgeblazen driedubbele vaas.

1999

H_27 cm D_20 cm

300 / 500 €



24

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

Ensemble de deux vases en verre

Set van twee dubbele vazen.

1999

H_29 cm D_9 cm

300 / 500 €

25

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

Ensemble de onze cuillères à caviar en pyrex coloré

Set van 11 pyrex glazen caviaarlepels.

1999

L_max 20 cm

80 / 150 €

The Dollhouse. Life and death in the dollhouse, Musée Charlier à Bruxelles, 2001

Lors de l'exposition *The Dollhouse*, Christophe Coppens montre des objets de décoration. *The Dollhouse* est composée de deux parties. Au rez-de-chaussée sont présentées sept maisons de poupées pour adultes. Les 70 chambres que totalisent les maisons de poupées ont chacune leur propre décoration, éclairage et décor. Chaque chambre a son propre rêve ou cauchemar. Les chambres peuvent être employées comme armoire, mais elles ont une dimension en plus en y rangeant des objets personnels. Au premier étage, dans un appartement abandonné, sont exposés une série d'objets en relation avec l'habitant des maisons de poupées, tel qu'un vase, un Ouvre-lettre et une table de salon. Cette sélection d'objets provenant de la collection Charlier et de précédentes collections de Coppens, forme cette nouvelle collection présentant l'intérieur d'un homme mystérieux. Qui est cet homme ? Où est-il ? Reviendra-t-il ? Est-il encore présent ? Observe-t-il les visiteurs ? Pourquoi ces caméras ? Vit-il encore ? A-t-il jamais vécu ? Ou suis-je ici sur un décor pour un film ? Est-il admis de se balader ici ?

The Dollhouse. Life and death in the dollhouse, Charlier Museum in Brussel, 2001

In de tentoonstelling *The Dollhouse* toont Christophe Coppens deco-objecten. *The Dollhouse* bestaat uit twee delen. Op de begane grond zijn zeven poppenhuizen voor volwassenen te zien. De in totaal 70 kamers verdeeld over deze poppenhuizen, hebben elk een eigen inrichting, belichting en decor. Elke kamer heeft een eigen droom of nachtmerrie. De kamers kunnen als kast gebruikt worden, maar door plaatsing van bezittingen hierin, krijgen ze een extra dimensie of een totaal andere waarde. Op de eerste verdieping, een verlaten appartement van een afwezige bewoner, wordt een reeks voorwerpen tentoongesteld die gebaseerd zijn op de afwezige bewoners van de poppenhuizen, zoals een Vaas, een Briefopener en een Salontafel. Samen met een keuze uit de Charliercollectie en deco-objecten uit eerdere collecties van Coppens maakt de nieuwe collectie deel uit van het interieur van de mysterieuze bewoner. Wie is deze man? Waar is hij? Komt hij nog terug? Is hij nog aanwezig? Bekijkt hij zijn bezoekers? Waarom overal die cameras? Leeft hij nog? Heeft hij ooit bestaan? Of is dit enkel een filmset? Mag ik hier wel rondlopen? Wil ik hier wel rondlopen?

The Dollhouse. Life and death in the dollhouse, Charlier Museum in Brussels, 2001

In the exhibition *The Dollhouse*, Christophe Coppens displays decorative objects. The Dollhouse comprises two parts. On the ground floor we see seven dollhouses for adults. Each of the 70 rooms divided among the dollhouses has its own arrangement, lighting and decor, as well as its own dream or nightmare. The rooms can be used as cupboards, but the placing of possessions in them endows them with an extra dimension or a totally different value. On the first floor, the abandoned apartment of an absent resident, there is an exhibition of objects based on the absent inhabitants of the dollhouses, such as a Vase, a Letter Opener and a Coffee Table. Together with a selection from the Charlier collection and decorative objects from Coppens' previous collections, the new collection constitutes part of the interior of the mysterious inhabitant. Who is this man? Where is he? Is he coming back? Is he still present? Is he watching his visitors? Why are there cameras everywhere? Is he still alive? Has he ever existed? Or is this just a film set? Am I allowed to walk around here? Do I really want to walk around here?





26

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / *Uniek stuk*

Maison de poupée 1 (issu d'une série de sept pièces),
réalisée pour l'exposition "The Dollhouse"

Bois, verre et divers matériaux.

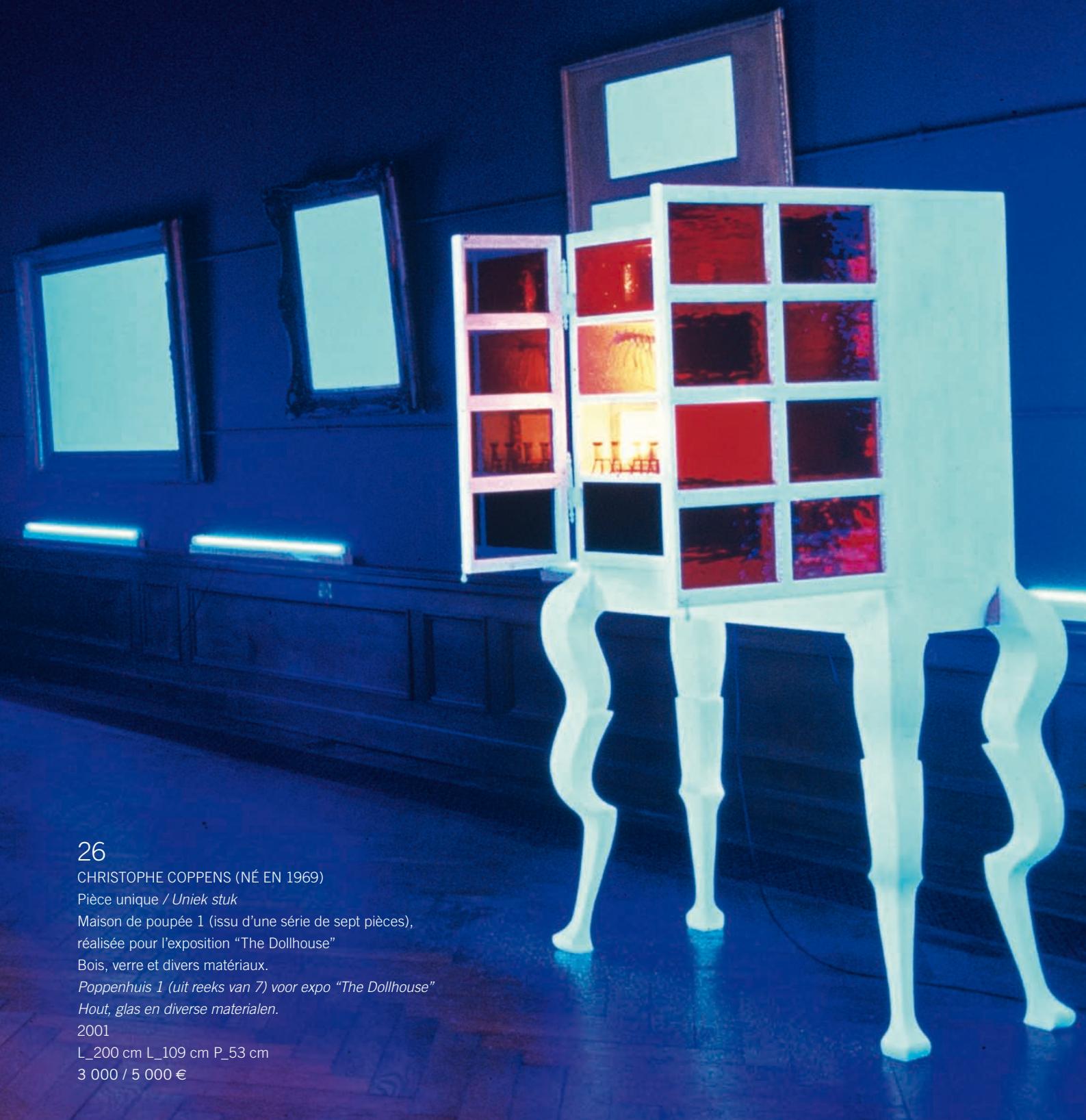
Poppenhuis 1 (uit reeks van 7) voor expo "The Dollhouse"

Hout, glas en diverse materialen.

2001

L_200 cm L_109 cm P_53 cm

3 000 / 5 000 €





27

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / *Uniek stuk*

Maison de poupée 2 (issu d'une série de sept pièces),
réalisée pour l'exposition "The Dollhouse"

Bois, verre et divers matériaux.

Poppenhuis 2 (uit reeks van 7) voor expo "The Dollhouse"

Hout, glas, diverse materialen.

2001

H_230 cm L_170 cm P_56 cm

4 000 / 6 000 €





28

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

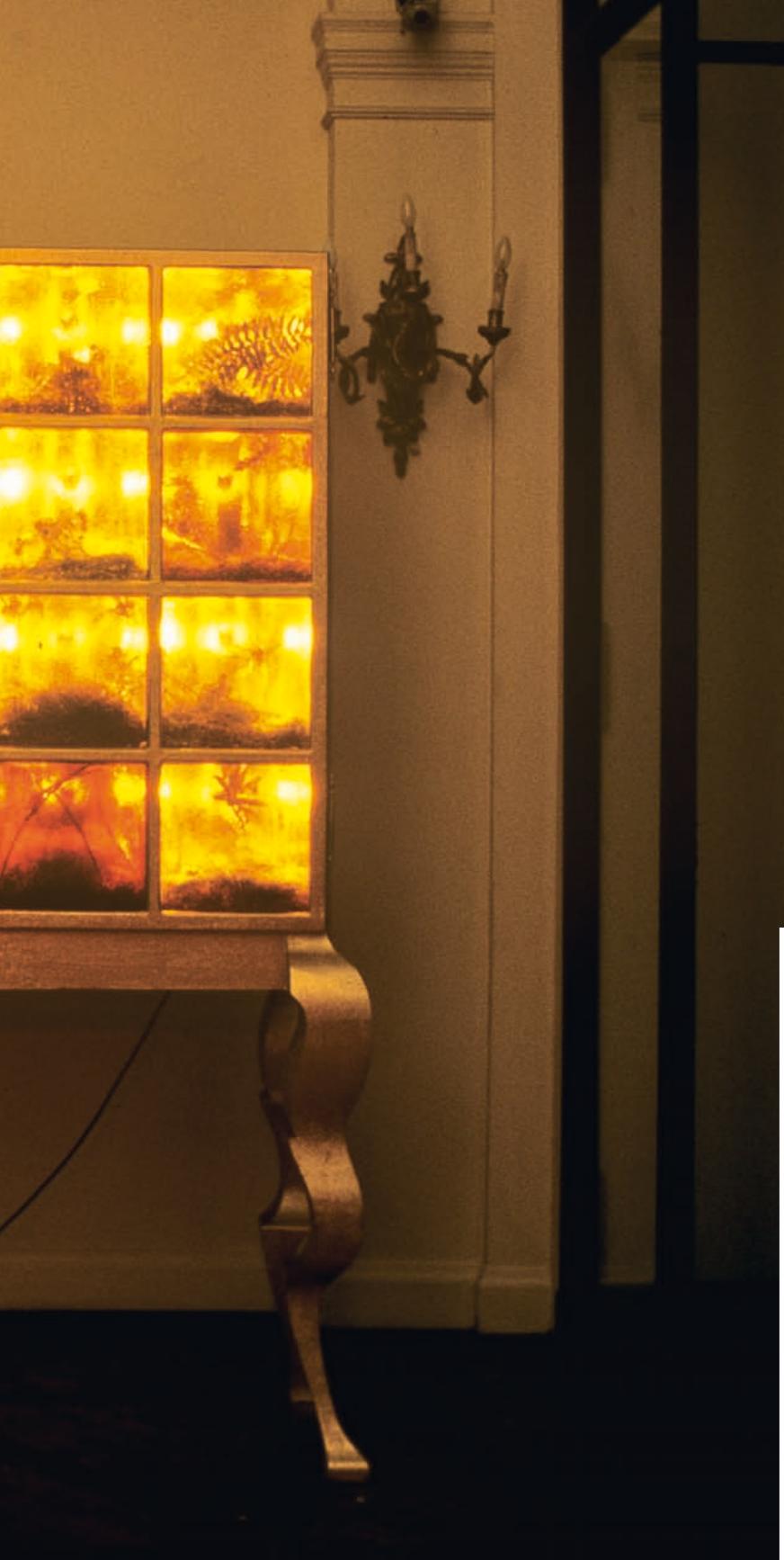
Maison de poupée 3 (issu d'une série de sept pièces),
réalisée pour l'exposition "The Dollhouse". Bois, verre et divers matériaux.

Poppenhuis 3 (uit reeks van 7) voor expo "The Dollhouse". Hout, glas, diverse materialen.

2001

H_230 cm L_142 cm P_56 cm

3 000 / 4 000 €





29

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

“Chaise” cannée à la main.

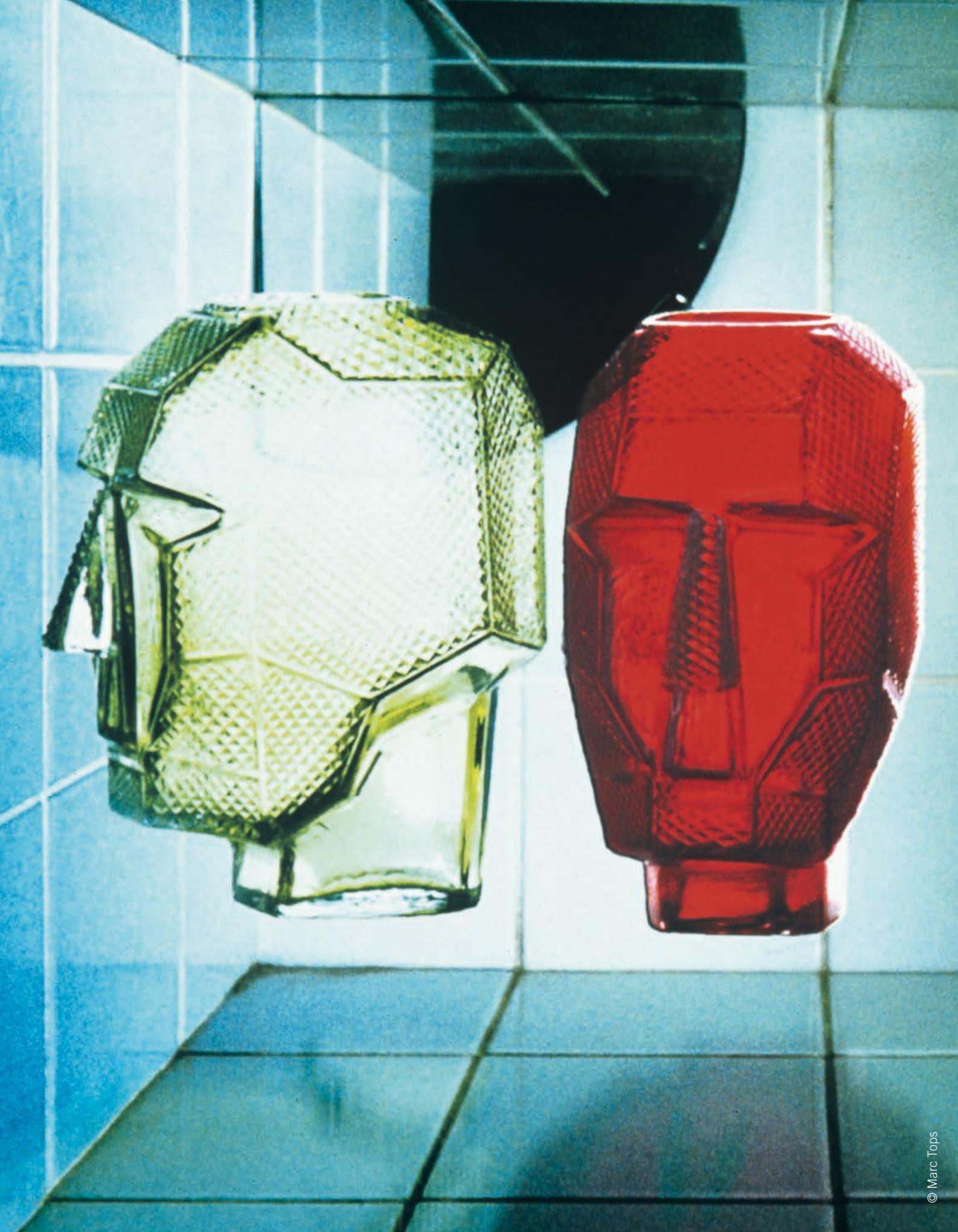
Handgemaakte “stoel” in vlechtwerk.

2001

H_110 cm L_155 cm P_80 cm

3 000 / 4 000 €







30

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Vase soufflé et taillé

« Vaas 1 » (Blanc) issu d'une série de huit pièces de couleurs différentes

Handgeblazen en geslepen vaas.

Vaas 1 (wit) in reeks van 8 verschillende kleuren

2001

H_32 cm L_16 cm P_24 cm

3 000 / 4 000 €





31

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

Ensemble de trois miroirs à main

Set van 3 handgeslepen handspiegels.

2001

H_29 cm L_11 cm

800 / 1 000 €

32

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

Ensemble de trois miroirs de poche et leurs housses en cuir

Set van 3 handgeslepen zakspiegels met lederen hoes.

2001

H_11 cm L_8 cm

500 / 800 €





33

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièces uniques / Unieke Stukken

Ensemble de deux embrases faites à la main en passementeries
‘Life+Death’

Set van twee handgemaakte passementerie stukken “life+death”

2001

H_68 cm

500 / 800 €



34

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Unieke Stuk

Coupe papier fait à la main à deux lames, l'une pour les bonnes nouvelles, la seconde pour les mauvaises nouvelles. Bois et métal

Handgemaakte briefopener met twee kanten. Eén voor goed en één voor slecht nieuws. Hout en metaal

2001

300 / 500 €

THE DOLLHOUSE II. Life Goes On, Amsterdam, 2002





35

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Unieke Stuk

Homme en fourrure dans sa boîte, Issu d'une série de huit pièces toutes différentes

Lapin taché royal

Man in bont in doos. Uit reeks van 8 verschillende kleuren.

Gevlekt Rex konijn

2001

H_175 cm

2 000 / 4 000 €





36

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Unieke Stuk

Ensemble composé d'un canapé et de deux chaises

"Sex in the Dollhouse"

Set van zetel met twee stoelen "Sex in the Dollhouse"

2002

Banquette : H_74 cm L_120 cm P_45 cm

Chaises : H_87 cm L_43,5 cm P_38,5 cm

1 500 / 2 000 €



37

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Unieke Stuk

Ensemble de 560 carrelages, issu de "The Dollhouse II"

Volledige tegelvloer 560 stuks uit "The Dollhouse II"

2002

H_15,5 cm L_15,5 cm

1 500 / 2 000 €





38

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Unieke Stuk

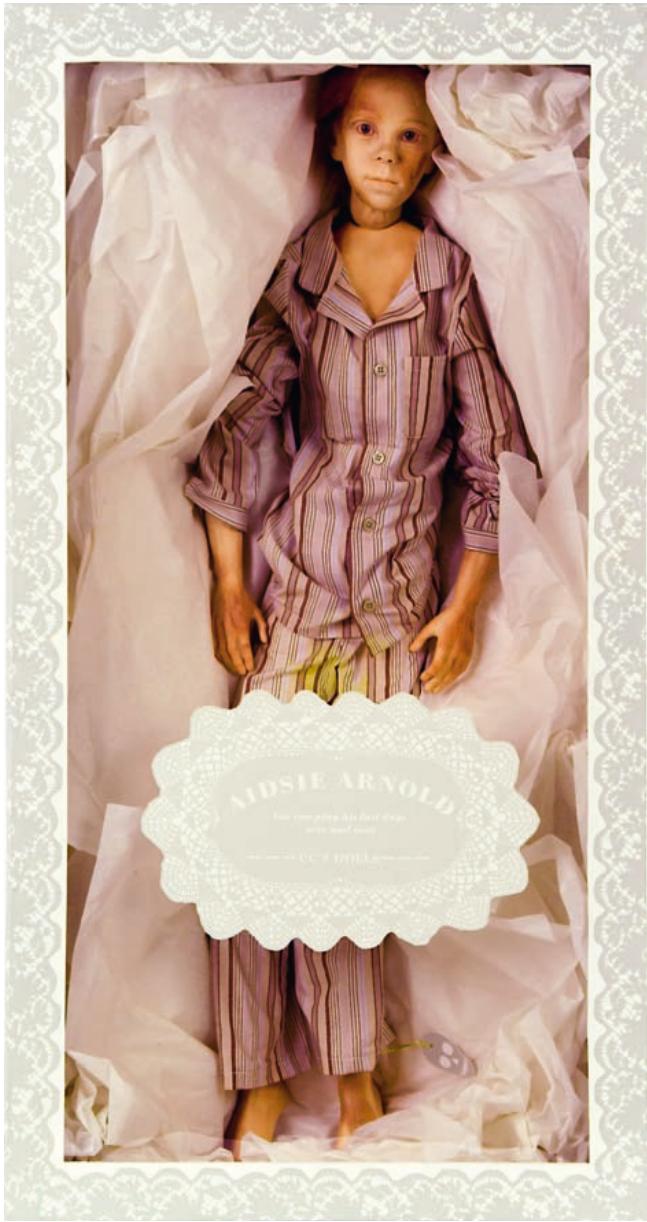
"Lovely Linda" poupée en porcelaine faite à la main

"Lovely Linda" handgemaakte porseleinen pop

2002

H_100 cm

2 000 / 3 000 €



39

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Unieke Stuk

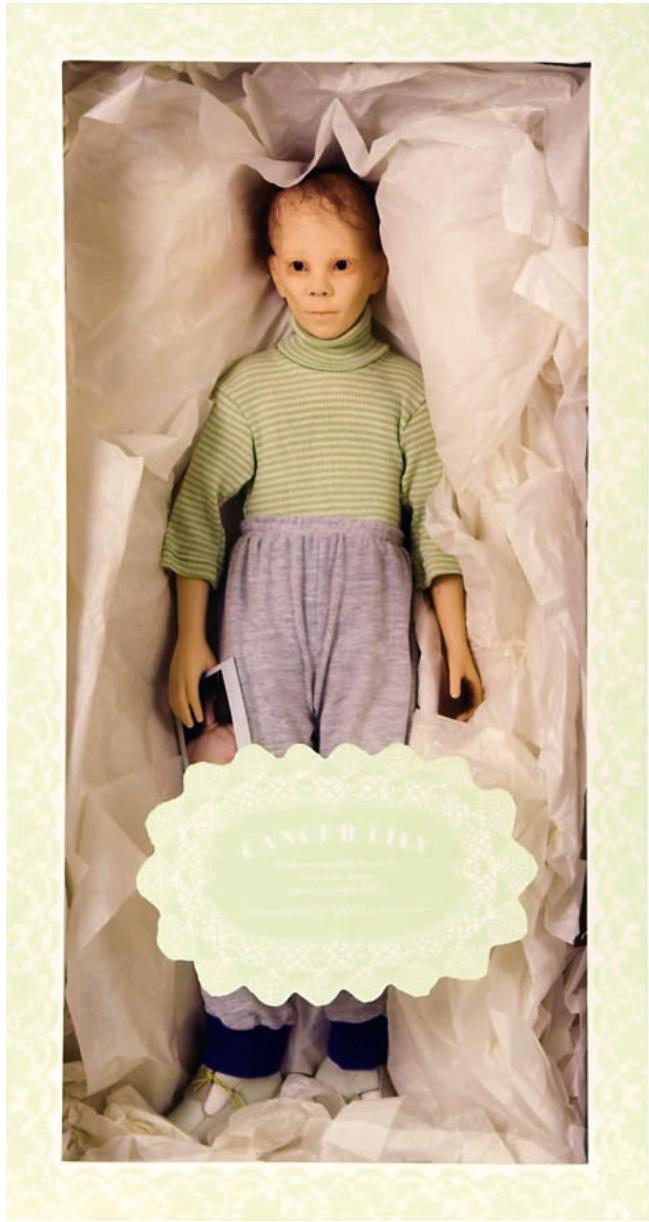
"Aidsie Arnold" poupée en porcelaine faite à la main

"Aidsie Arnold" handgemaakte porseleinen pop

2002

H_100 cm

2 000 / 3 000 €



40

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Unieke Stuk

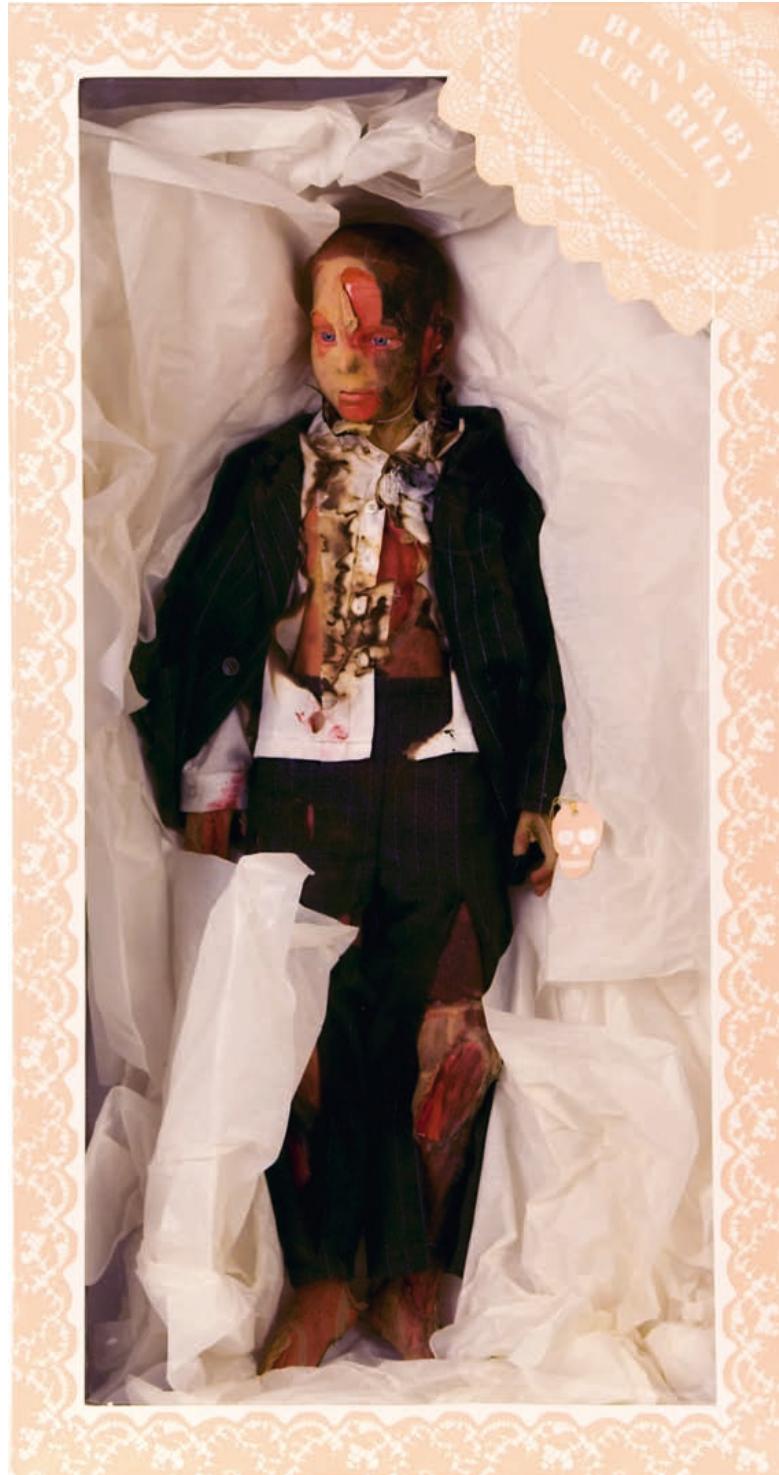
"Cancer Lily" poupée en porcelaine faite à la main

"Cancer Lily" handgemaakte porseleinen pop

2002

H_100 cm

2 000 / 3 000 €



41

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Unieke Stuk

“Burn Baby Burn Billy” poupée en porcelaine faite à la main

“Burn Baby Burn Billy” handgemaakte porseleinen pop

2002

H_100 cm

2 000 / 3 000 €





42

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Unieke Stuk

“Siamese Twins” poupée en porcelaine faite à la main

“Siamese Twins” handgemaakte porseleinen pop

2002

H_100 cm

2 000 / 3 000 €

The Dollhouse III. Return to the Dollhouse, Z33 à Hasselt, 2003

Le final de la trilogie The Dollhouse, sous-titré Return to The Dollhouse, a lieu à Hasselt dans le Centre d'Art Z33.

Coppens divise la surface en deux. D'un coté il fait une énorme salle de jeux. Il transforme l'autre côté en une vraie maison hantée dans laquelle les visiteurs entrent dans un labyrinthe de chambres et de couloirs via la bouche ouverte d'un bébé géant.

The Dollhouse III. Return to the Dollhouse, Z33 in Hasselt, 2003

Het sluitstuk van de trilogie The Dollhouse, met de ondertitel Return to the Dollhouse, vindt plaats in Kunstencentrum Z33 in Hasselt. Coppens deelt de ruimte van Z33 in tweeën op.

Van de ene kant maakt hij een enorme speelkamer. De andere kant transformeert hij in een echt spookhuis, waarin de bezoekers door de open mond van een reuzenbaby terechtkomen in een labyrint van gangen en kamers.

The Dollhouse III. Return to the Dollhouse, Z33 in Hasselt, 2003

The final piece of his The Dollhouse trilogy, subtitled Return to the Dollhouse, takes place in the Z33 Art Centre in Hasselt. Coppens divides Z33's space into two. He turns one side into an enormous play room and transforms the other into a genuine haunted house in which the visitors pass through the open mouth of a giant baby and enter a labyrinth of corridors and rooms.



43

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Maquette de l'entrée de la maison fantôme réalisée pour "The Dollhouse III"

Maquette van ingang spookhuis voor "The Dollhouse III"

2003

H_10,5 cm

100 / 150 €







44

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Baby Clown

Carton, coton, caoutchouc et peinture

Baby clown schilderij

Karton, katoen, rubber en verf

2003

H_160 cm L_125 cm

1 000 / 1 500 €

45

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Baby

Carton, coton, caoutchouc et paillettes

Baby schilderij

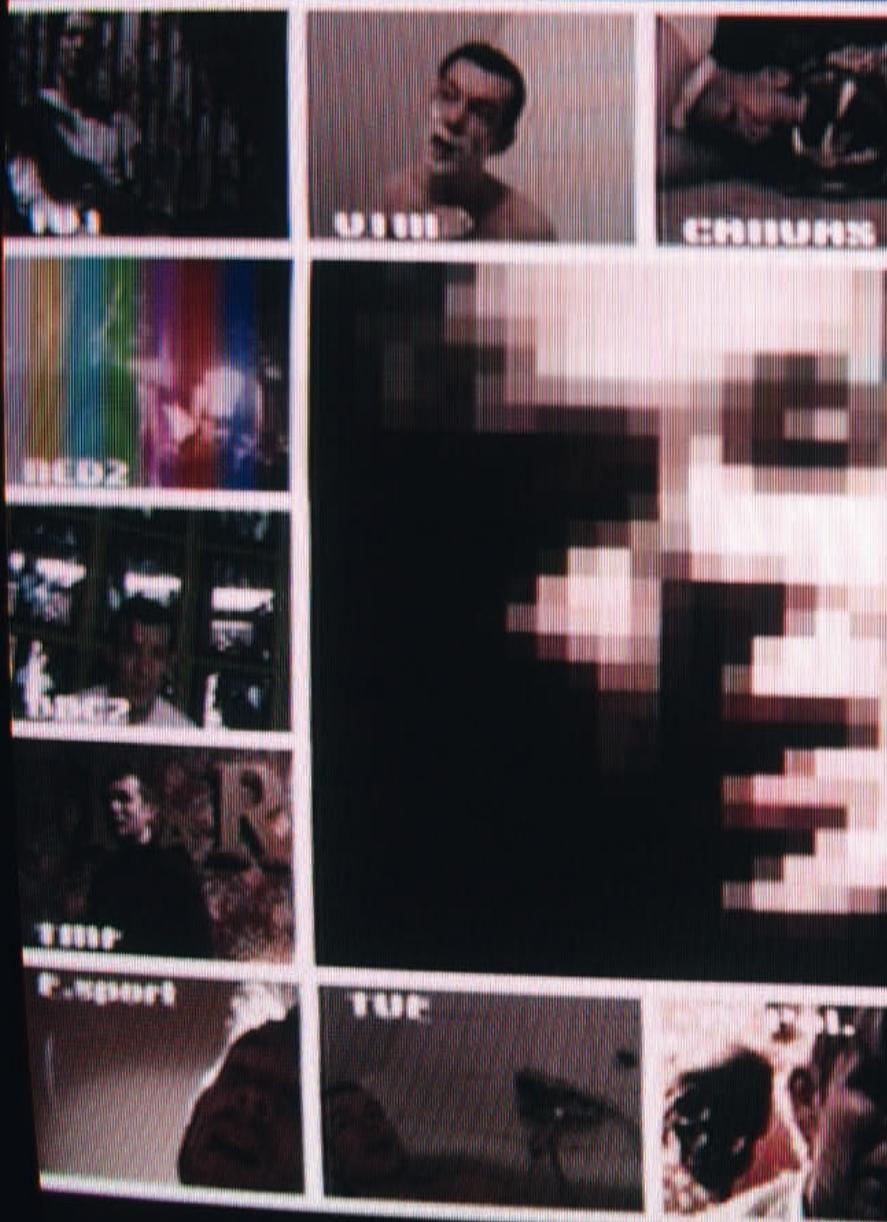
Karton, katoen, rubber en glitter

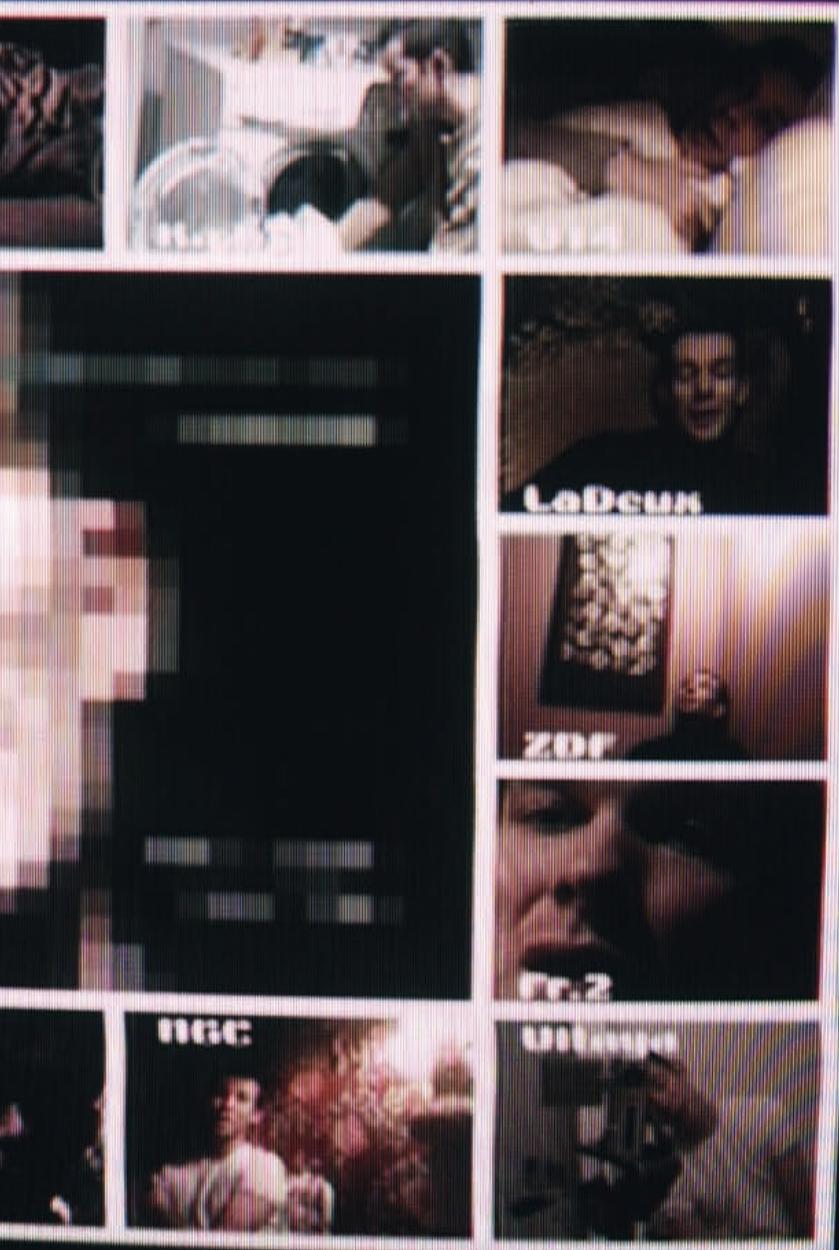
2003

H_65 cm L_55 cm

500 / 800 €











46

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série limitée / Beperkte reeks

Homme en fausse fourrure

Issu d'une série de vingt cinq pièces.

Man in namaakbont

Uit reeks van 25

2003

H_180 cm

400 / 600 €

47

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série limitée / Beperkte reeks

Homme en fausse fourrure

Issu d'une série de vingt cinq pièces.

Man in namaakbont

Uit reeks van 25

2003

H_180 cm

400 / 600 €

48

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série limitée / Beperkte reeks

Homme en fausse fourrure

Issu d'une série de vingt cinq pièces.

Man in namaakbont

Uit reeks van 25

2003

H_180 cm

400 / 600 €





49

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Vase Cygne

Taxidermie et verre vénitien

Zwaan vaas

Taxidermie en venetiaans glaswerk

2003

H_50 cm L_90 cm P_80 cm

2 000 / 3 000 €



OUVERTURE ATELIER COPPENS

Nouveau Marché aux Grains à Bruxelles, 2002

La production d'accessoires, l'atelier de conception, le showroom, le magasin avec la ligne de décoration et les pièces uniques, les projets Dollhouse : avec l'ouverture de cet Atelier Coppens, au Nouveau Marché aux Grains à Bruxelles, Coppens rassemble toutes les étapes de conception sous un seul toit. Le visiteur fait ici connaissance avec l'activité artisanale d'autrefois, mais dans un contexte moderne.



Opening Atelier Coppens aan de Nieuwe Graanmarkt in Brussel, 2002

De productie van accessoires, het ontwerpatelier, de showroom voor de groothandel, de winkel met de decolijn en unieke stukken, de Dollhouse-projecten: met de opening van Atelier Coppens aan de Nieuwe Graanmarkt in Brussel brengt Coppens alle stadia van het ontwerpen onder in één pand. De bezoeker maakt hierdoor kennis met de artisanale bedrijvigheid van lang vervlogen dagen, maar dan in een moderne context geplaatst.

Opening of Atelier Coppens on the Nieuwe Graanmarkt in Brussels, 2002

The production of accessories, the design studio, the show-room for the wholesale trade, the shop with the decorative line and unique pieces, the Dollhouse projects: with the opening of Atelier Coppens on the Nieuwe Graanmarkt in Brussels, Coppens brings all the stages of designing under one roof. The visitor thus becomes acquainted with the artisanal hustle and bustle of days long past, but then placed in a modern context.

"LE SHOP" pilot shop Brussels



"THE MAN"
pilot shop Brussels



Première présentation Haute Couture à Paris (Dream your Dream), 2005

Christophe Coppens a commencé sa carrière par la création de chapeaux expérimentaux pour lesquels il employait des formes et des matériaux nouveaux dans la confection de chapeaux. Ses chapeaux devaient plutôt des objets d'art que de réels accessoires. Coppens continue à vendre ces chapeaux exclusifs dans son magasin à Bruxelles. Au fil des années il met de plus en plus l'accent sur des collections d'accessoires portables et vendables. En 2005 Coppens présente à Paris sa première collection d'accessoires haute couture, avec cette collection il revient à l'œuvre expérimentale de ses débuts. Cette collection, Dream your Dream, est basée sur l'image de la femme en mouvement. Une femme se rappelle une partie d'un rêve, se retourne, se rendors et rêve d'une partie suivante de l'histoire.

Eerste haute couture presentatie in Parijs (Dream your Dream), 2005

Christophe Coppens begon zijn carrière met het ontwerpen van experimentele hoeden, waarvoor hij vormen en materialen gebruikte die voor hoeden geheel nieuw waren. Hierdoor werden zijn hoeden meer kunstobjecten dan accessoires. Hoewel Coppens deze exclusieve hoeden in zijn winkel in Brussel bleef verkopen, verlegde hij door de jaren heen zijn accent steeds meer naar een draagbare en verkoopbare accessoirecollectie. In 2005 presenteert Coppens in Parijs zijn eerste collectie haute couture accessoires, waarmee hij teruggringt op het experimentele werk uit zijn beginjaren. Deze collectie, Dream your Dream, is gebaseerd op het beeld van een vrouw in beweging. Een vrouw herinnert zich een flard van een droom, draait zich om, valt opnieuw in slaap en droomt een volgend fragment van een filmisch verhaal.

First haute couture presentation in Paris (Dream your Dream), 2005

Christophe Coppens began his career by designing experimental hats, using forms and materials that were completely new for hats. As a result, his hats became more art objects than accessories. Although Coppens continued to sell these exclusive hats in his shop in Brussels, he shifted the emphasis over the years more and more towards a wearable and saleable collection of accessories. In 2005 Coppens presented his first collection of haute couture accessories in Paris, reverting to the experimental work from his early years. This collection is based on the image of a woman in motion. A woman remembers a snippet of a dream, turns around, falls asleep again and a new fragment of a filmic dream commences.





50

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Cape faite selon une technique traditionnelle du Japon MIZUHIKI dans la région de Nagano.

Fait à la main par la Maison Lemaire à Paris.

Issu de la collection "Dream your Dream"

Vendu avec le mannequin buste

Cape in traditionele Japanse techniek MIZUHIKI uit Nagano regio

Handgemaakte vogel in pluimen door Maison Lemaire Paris

Uit collectie "Dream Your Dream"

Verkocht op mannequin buste

2005

2 000 / 3 000 €







51

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / *Uniek stuk*

Cape scorpion et chapeau en pied de poule

Issu de la collection "Dream your Dream"

Vendu avec le mannequin buste

Schorpioen schouderstuk met hoed in pied de poule

Uit collectie "Dream Your Dream"

Verkocht op mannequin buste

2005

2 000 / 3 000 €



52

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Corsage lézard avec un collier en patchwork de tissu
Et perles faites à la main en Cristal Val Saint Lambert Belgique

Issu de la collection "Dream your Dream"

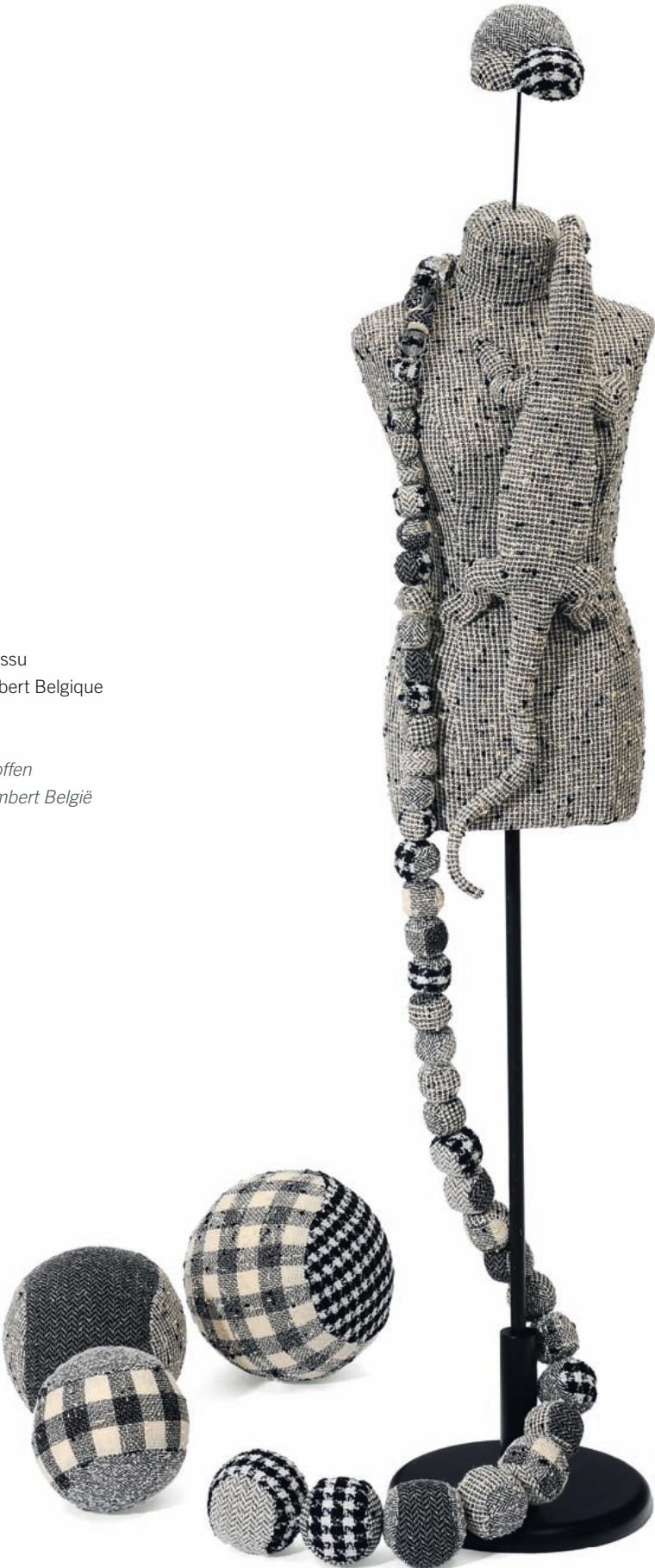
Vendu avec le mannequin buste

*Hagedis corsage met ketting in patchwork van stoffen
Handgemaakte kralen in kristal door Val Saint Lambert België
Uit collectie "Dream Your Dream"*

Verkocht op mannequin buste

2005

2 000 / 3 000 €





53

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

"Autoportrait CC" cape en patchwork de tissu et son chapeau au modèle
Issu de la collection "Dream your Dream"

Vendu avec le socle

"zelfportret CC" schouderstuk in patchwork stoffen met bijpassende hoed

Uit collectie "Dream Your Dream"

Verkocht op metalen sokkel

2005

1 500 / 2 000 €

54

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique / Uniek reeks

Ensemble de quatre fleurs en soie faites à la main à motif d'yeux
Issu de la collection "Dream your Dream"

Assortiment van handgemaakte bloemen met bloembladen als ogen

Bedrukte zijde

Uit collectie "Dream Your Dream"

2005

800 / 1 200 €



Expo à Hong Kong pour Mrs Joyce Ma, 2005

En 2005 Mrs Joyce Ma invite Christophe Coppens à monter une exposition dans son nouveau magasin Joyce à Hong Kong. Mrs Joyce Ma a créé dans les années septante à Hong Kong les Joyce Boutiques, où elle vendait des vêtements d'importants designers européens comme John Galliano. Ainsi elle mettait en contact le marché asiatique avec la crème européenne de la mode.

Expo in Hong Kong voor Mrs. Joyce Ma, 2005

In 2005 nodigt Mrs. Joyce Ma Christophe Coppens uit voor het inrichten van een tentoonstelling en vitrines in haar nieuwe winkel Joyce in Hong Kong. Mrs. Joyce Ma richtte in de jaren zeventig in Hong Kong de Joyce Boutiques op, waar ze kleding van belangrijke Europese modeontwerpers als John Galliano verkocht. Hierdoor bracht ze de Aziatische markt in aanraking met toonaangevende Europese mode.

Expo in Hong Kong for Mrs. Joyce Ma, 2005

In 2005 Mrs. Joyce Ma invites Christophe Coppens to organise an exhibition and display cases for her new Joyce shop in Hong Kong. Mrs. Joyce Ma founded Joyce Boutiques in Hong Kong in the seventies, where she sold clothes by important European fashion designers like John Galliano, thereby bringing the Asian market in touch with leading European fashion.





55

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Corset Cygne

Issu de la collection "Dream your Dream"

Zwaan corset

Uit collectie "Dream your Dream"

2005

1 500 / 2 000 €



56

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Cape de mariée et son chapeau au modèle

Satin Duchesse, Cristaux Swarovski et aigrette. Issu de la collection "Dream your Dream".

Vendu avec le mannequin buste

Bruid-cape met bijpassende hoed

Satijn Duchesse, Swarovski kristallen en aigrette pluimen. Uit collectie "Dream your Dream".

Verkocht op mannequin buste

2005

2 000 / 3 000 €



57

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Tête de tigre en mohair brodé pourvu de dents en cristal Val Saint Lambert

Belgique et son étole au modèle

Porté par Rihanna lors d'une prise de Photo par Ellen Von Unwerth

Issu de la collection "Dream your Dream"

*Tijgerhoofd in handgeborduurde mohair met tanden in handgeslepen kristal
door Val Saint Lambert België*

Bijpassende stola in mohair

Gedragen door Rihanna in shoot door Ellen Von Unwerth

Uit collectie "Dream your Dream"

2005

2 000 / 3 000 €







58

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)
Pièce unique / Uniek stuk
Cape / Collier et son chapeau au modèle.
Tissu de kimono, ambre et papier peint à la main
Issu de la collection "Dream your Dream".
Vendu avec le mannequin buste
Schouderstuk / ketting met bijpassende hoed.
Oude kimonostoffen, amber en handgeverfd papier
Uit collectie "Dream Your Dream".
Verkocht op geborduurde mannequin buste
2005
2 000 / 3 000 €



59

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièces uniques / Uniek stukken

Ensemble de deux "chaises" accessoires. Issu de la collection "Dream your Dream II". Vendu avec le mannequin buste
Set van twee "stoel" accessoires. Uit collectie "Dream Your dream II". Verkocht op mannequin bustes

2006

H_100 cm

2 000 / 3 000 €



Deuxième présentation haute couture à Paris (Dream your Dream Traveling Light), 2006

La deuxième collection d'accessoire haute couture présentée à l'Automne-Hiver 2006-2007 est la suite de Dream your Dream, avec le sous-titre « Travelling Light ». Ainsi les accessoires de cette collection vont au-delà de leur rôle premier, car chaque création est considérée comme une partie d'un bagage sentimental. Coppens a à l'esprit une femme (vous, moi, n'importe qui peut être cette femme), qui regarde en arrière. Chaque accessoire raconte quelque chose de son passé, un fragment, une partie d'un rêve, comme dans la première collection. Cette deuxième collection se compose de 10 créations, principalement en blanc, noir et argent.

Tweede haute couture presentatie in Parijs (Dream your Dream: Travelling Light), 2006

De tweede collectie haute couture accessoires van herfst-winter 2006-2007 is een vervolg op Dream your Dream, met de ondertitel Travelling Light. Ook de accessoires uit deze collectie overstijgen hun oorspronkelijke rol, omdat elke creatie wordt opgevat als een onderdeel van sentimentele bagage. Coppens heeft een vrouw in gedachten (u, ik, iedereen kan die vrouw zijn), die terugblikt op haar leven. Elk accessoire vertelt iets over haar verleden, in fragmenten, in flarden van een droom zoals in de eerste collectie. Deze tweede collectie bestaat uit 10 ontwerpen, hoofdzakelijk in wit, zwart en zilver uitgevoerd.

Second haute couture presentation in Paris (Dream your Dream: Travelling Light), 2006

The second collection of haute couture accessories for autumn-winter 2006-2007 is a sequel to Dream your Dream, with the subtitle Travelling Light. The accessories from this collection also transcend their original role since each creation is conceived as a component of sentimental baggage. Coppens has a woman in mind (you, I, everyone can be this woman) who is looking back on her life. Each accessory tells something about her past, in fragments, snippets of a dream like in the first collection. This second collection consists of ten designs, produced mainly in white, black and silver.



60

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau "renversé" décoré d'une scène hivernale peinte à la main

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Vendu avec le mannequin buste

Omgekeerde hoed met handbeschilderd wintertafereel

Uit collectie "Dream Your Dream II"

Verkocht op mannequin buste

2006

1 500 / 2 000 €





61

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau / masque aménagé de branches et décoré d'une scène hivernale peinte à la main

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Vendu avec le mannequin buste

Hoed / masker met takken en handbeschilderd wintertafereel

Uit collectie "Dream Your Dream II"

Verkocht op buste

2006

1 500 / 2 000 €

62

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Corset aménagé de branches

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Vendu avec le mannequin buste

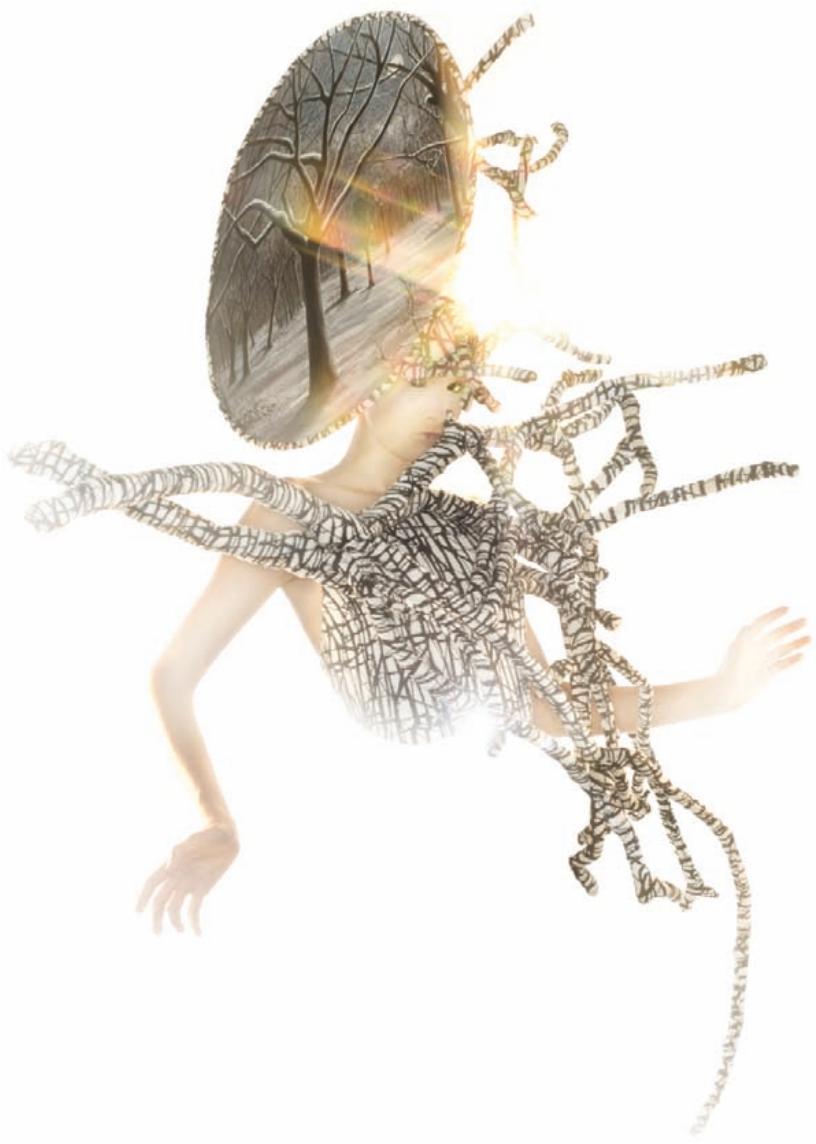
Corset met takken

Uit collectie "Dream Your Dream II"

Verkocht op mannequin buste

2006

1 500 / 2 000 €





63

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau décoré d'une scène hivernale peinte à la main garni en bordure d'une queue de renard.

Issu de la collection "Dream your Dream II". Vendu avec le pied
Hoed met handbeschilderd winters tafereel, overtrokken met kant en afgewerkt met vossenstaart.

Uit collectie "Dream Your Dream II". Verkocht op voet

2006

1 000 / 1 500 €





64

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Blouson en cuir argenté, renard et vison

Porté par Roisin Murphy lors de sa tournée mondiale en 2008

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Mantel in zilver leder met vos en nerts

Gedragen door Roisin Murphy in wereldtournee in 2008

Uit collectie "Dream Your Dream II"

2006

3 000 / 4 000 €

65

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Masque brodé à la main de cristaux Swarovski et de verre

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Handgeborduurd masker met Swarovski kristallen en glas

Uit collectie "Dream Your Dream II"

2006

2 000 / 3 000 €





66

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Masque brodé à la main

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Handgeborduurd masker

Uit collectie "Dream Your dream II"

2006

H_30 cm L_30 cm

1 500 / 2 000 €



67

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Sac à main ghetto blaster brodé à la main

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Handgeborduurde ghetto blaster handtas

Uit collectie "Dream Your Dream II"

2006

H_30 cm L_50 cm P_12 cm

1 500 / 2 000 €



68

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chemise à capuchon en dentelle de récupération décoré de cristaux Swarovsky

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Hoody in gerecupereerde kant met Swarovsky kristallen

Uit collectie "Dream Your Dream II"

2000

1 000 / 1 500 €



69

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Masque – Teddy en dentelle de récupération et cristaux Swarovsky

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Teddy-masker in gerecupereerde kant met Swarovsky kristallen

Uit collectie "Dream Your dream II"

2006

800 / 1 200 €



70

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Sac ventral en cuir avec des cabochons en métal

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Lederen "buik-tas" met studs

Uit collectie "Dream Your Dream II"

2006

800 / 1 200 €



71

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Masque brodé décoré de paillettes et de cristaux Swarovsky

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Geborduurd masker met pailletten en Swarovski kristallen

Uit collectie "Dream Your dream II"

2006

2 000 / 3 000 €





72

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Cape

Portée par Roisin Murphy lors de sa tournée mondiale en 2008

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Vendu avec le mannequin buste

Cape gedragen door Roisin Murphy in wereldtournee 2008

Uit collectie "Dream Your dream II"

Verkocht op mannequin buste

2006

2 500 / 3 500 €





73

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Cape en papier et broderies en corail

Issu de la collection "Dream your Dream II"

Schouderstuk in papier met borduursels in koraal

Uit collectie "dream Your dream II"

2006

2 000 / 3 000 €







Ouverture du Salon Coppens et ouverture L'Homme-De Man (boutique pour accessoires hommes), 2007

Parce que la collection de Coppens pour hommes devient de plus en plus vaste et étendue, il l'entrepose et l'expose dans une propre espace de vente au Nouveau Marché aux grain, 23 à Bruxelles. La collection homme se compose : d'écharpes, de gants, de chapeaux, de casquettes, de ceintures et de boutons de manchettes.

A la même adresse Coppens ouvre son nouveau salon, où il fait du sur mesure pour ses clients, des créations uniques et personnalisées pour des fêtes et pour les mariages. Les accessoires pour dames quant à eux sont présentés en vente comme avant dans Le Shop, au coin de la rue Léon Lepage et de la rue Dansaert à Bruxelles.

Opening salon Coppens en opening L'Homme-De Man (winkel voor mannenaccessoires), 2007

Omdat Coppens' collectie voor mannen steeds omvangrijker en uitgebreider wordt, brengt hij deze in 2007 onder in een eigen winkelruimte aan de Nieuwe Graanmarkt 23 in Brussel. De mannencollectie omvat sjaals, dassen, handschoenen, hoeden, petten, riemen en manchetknopen. Op hetzelfde adres opent Coppens zijn nieuwe salon, waar hij voor zijn klanten unieke, persoonsgebonden bruids- en feestcreaties op maat ontwerpt. De damesaccessoires blijven te koop in Le Shop, op de hoek van de Leon Lepagestraat en de Dansaertstraat in Brussel.

Opening of Coppens Salon and opening of L'Homme-De Man , 2007

Since Coppens' collection for men is becoming more and more extensive he is housing it in his own boutique at 23 Nieuwe Graanmarkt in Brussels. The men's collection com-prises scarves, ties, gloves, hats, caps, belts and cufflinks. At the same address Coppens has opened his new salon where he designs unique, made-to-measure bridal and party creations for his clients. Women's accessories continue to be sold in Le Shop on the corner of Leon Lepagestraat and Dansaertstraat in Brussels.



74

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Chapeau "Golden Teddy" réalisé pour une Photo faite par Steven Meisel pour Vogue Italie

"Golden Teddy" hoed voor shoot Steven Meisel voor Vogue Italië

2009

500 / 800 €





75

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau "Tonquinoise" réalisé pour une Photo faite par Benjamin

Kanarek- styling Laurent Dombrowicz pour Harpers Bazaar Espagne

"Tonquinoise" hoed voor shoot Benjamin Kanarek, styling Laurent

Dombrowicz voor Harpers Bazaar Spain

2009

800 / 1 200 €



76

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau "Tonquinoise" modèle similaire à celui porté par Ditta Von Teese pour une Photo faite par Maria Dawlat pour Elle Belgique

"Tonquinoise" hoed zoals de hoed gedragen door Ditta Von Teese. Foto Maria Dawlat voor Elle Belgique

2008

800 / 1 200 €







77

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau "Géométrique" porté par Beth Ditto (Gossip)

photo de Benjamin Kanarek – Styling Laurent Dombrowicz pour SO CHIC

"Geometrische" hoed gedragen door Beth Ditto (Gossip).

Foto Benjamin Kanarek, Styling Laurent Dombrowicz voor SO CHIC

2009

500 / 800 €





78

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièces uniques / Uniek stukken

Deux épaulettes "Crânes" portées par Beth Ditto (Gossip) pour son clip vidéo "Pop Goes The World"

Twee "Schedel" schouderstukken gedragen door Beth Ditto (Gossip) in videoclip "Pop Goes The World"

2009

1 500 / 2 000 €





79

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Collier "Crâne" en plexi porté lors d'une Photo pour Vogue Japon,
couverture par Hedi Slimane – Styling Nicolas Formichetti

Plexi "schedel" ketting

Foto Vogue Japan cover door Hedi Slimane, styling Nicolas Formichetti
2008

300 / 500 €

VOGUE HOMMES JAPAN

VOL.1

A/W

2008-2009 Issue
ヴォーグ オム ジャパン

HEDI SLIMANE'S 100
エディ・スリマンへの100の質問。

MARC JACOBS & UNDERCOVER
マーク・ジェイコブス&高橋盾が、
何かを始めた!?

SPRING & SUMMER 2009
2009年春夏、男はスカートをばくべし

TOKYO WAY



Ouverture de la boutique à Tokio Omotesando, 2006

Le 23 mars 2006 Coppens ouvre sa première boutique au Japon, en coopération avec HP France, sont partenaire au Japon depuis 10 ans. Le concept de la boutique, située dans les environs de Omotesando à Tokio, a été réalisé en collaboration avec l'architecte Hiroshi Otsubo. Devant le magasin se trouve une grande cage à oiseau blanche qui peut être interprétée par chaque visiteur de manière personnelle. Coppens a toujours eu une affinité avec les cages vides. Enfant, il les trouvait toujours plus intéressantes que les cages avec des animaux. La « cage vitrine » est employée uniquement pour des expositions et présentations temporaires. La boutique elle-même est divisée en une partie féminine et une partie masculine. Pour la collection Femme il a créé une sorte de boîte à bijoux qui se balance entre un salon américain des années quarante et un décor de cinéma. La collection Homme se trouve dans un espace plein de miroir, qui peut être interprétée par les visiteurs comme une salle de glaces mais aussi comme une grotte ou une discothèque.



Opening winkel in Tokio Omotesando, 2006

Op 23 maart 2006 opent Coppens zijn eerste winkel in Japan, in samenwerking met HP France, sinds tien jaar zijn Japanse partner. Het concept van de winkel, in de buurt Omotesando in Tokio, kwam tot stand in samenwerking met de architect Hiroshi Otsubo. Voor de winkel staat een grote, witte vogelkooi, die door elke bezoeker op zijn eigen manier geïnterpreteerd kan worden. Zelf heeft Coppens altijd al iets met lege kooien gehad. Als kind vond hij die altijd interessanter dan kooien met dieren erin. De 'vitrinekooi' wordt gebruikt voor tijdelijke tentoonstellingen en voorstellingen. De winkel zelf is onderverdeeld in een vrouwen- en een mannengedeelte. Voor de damescollectie is een soort juwelendoos ontworpen die het midden houdt tussen een Amerikaanse salon uit de jaren veertig en een filmset. De mennencollectie is ondergebracht in een ruimte vol spiegels, waar door de bezoeker een spiegelkamer in gezien kan worden, maar ook een grot of een nachtclub.

Opening of shop in the Omotesando district of Tokyo, 2006

On 23 March 2006 Coppens opens his first shop in Japan, in collaboration with HP France, his Japanese partner for the last ten years. The concept of the shop, situated in the Omotesando district of Tokyo, was created in collaboration with the architect Hiroshi Otsubo. At the front of the shop is a large white aviary, which can be interpreted by each visitor in his or her own way. Coppens has always been interested in empty cages. As a child he always found this more interesting than cages containing animals. The 'showcase cage' is used for temporary exhibitions and performances. The shop itself is divided into a women's and a men's section. For the women's collection a sort of jewel box has been designed, a cross between an American salon from the 1940s and a film set. The collection for men is housed in a room full of mirrors, so that the visitor is confronted with multiple reflections of himself, but it is also like a cave or a nightclub.



80

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Broche "Feed Me" brodée à la main, issue de la collection Voodoo

"Feed Me" broche

Handgeborduurde broche uit Voodoo collectie

2008

H_18,5 cm L_11,5 cm

150 / 250 €

81

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Collier brodé à la main décoré de deux mains

Handgeborduurde ketting met twee handen

2009

Mains : L_19 cm

200 / 300 €

82

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau et pull avec des imprimés à motifs d'œil

Hoed met sweater in oog print

2007

150 / 250 €



83

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Chapeau "Rihanna Knife" modèle similaire à celui porté par Rihanna lors de la cérémonie des Grammy Awards

"Rihanna knife hat"

zoals hoed gedragen door Rihanna tijdens Grammy Awards concert 2009

600 / 800 €





84

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Broche "Revolver" en cuir brodé à la main

Handgeborduurde "revolver" broche in leder

2008

H_17 cm L_11 cm

150 / 200 €



85

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Collier "Lunettes de soleil" en rafia porté par VV Brown pour la photo de la couverture de Modzik

"zonnebril" ketting zoals gedragen door VV Brown op cover Modzik

2010

H_6 cm L_14,5 cm

150 / 200 €





86

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique / *Unieke reeks*

"Tribute to Antwerp" ensemble de dix chapeaux

"Tribute to Antwerp" serie van 10 hoeden

2004

500 / 800 €



87

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

"Palestina-Israël" ensemble de deux kipas montrée lors de l'exposition "Time Suspended" chez Witte de With à Rotterdam

"Palestina-Israël" set van twee keppels zoals getoond in expo

"Time Suspended" in Witte De With Rotterdam

2004

150 / 200 €



88

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique / Unieke reeks

Ensemble de huit poupées couture "The Models"

Reeks couture poppen "The Models"

8 stukken

2008

L_70 cm

2 000 / 3 000 €









89

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Bébé brodé à la main

Issu de la collection "Happy Family"

Handgeborduurde baby

Uit collectie "Happy Family"

2009

150 / 250 €

90

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototypes

2 broches brodées à la main "Best Brother" et "My Sister Rules"

Issu de la collection "Happy Family"

2 handgeborduurde broches "Best Brother" en "My Sister Rules"

Uit collectie "Happy Family"

2009

L_max 13,5 cm

150 / 250 €







En 2008, Christophe Coppens fut le lauréat du H+F Fashion Award, décerné pour la première fois.

Pour Christophe Coppens, cette récompense est l'occasion de remettre son travail en question. Il s'agit d'un retour au point de départ sans bagage : sans référence. Comme l'indique le philosophe Pieter van Bogaert dans l'introduction du catalogue No References :

« Vous jetez tout par-dessus bord – toutes vos références dans votre propre travail, toutes vos références aux catalogues et aux artistes, toutes vos références à la mode, aux matières et à leurs connotations, aux techniques, et aux formes. Vous allez porter un regard neuf sur la raison d'être et le sens de l'accessoire. Vous allez saisir cette occasion pour revenir à l'essence même de la création ; pour réfléchir et pour explorer. La question n'est pas : comment puis-je faire quelque chose de différent, de mieux, de plus beau, de plus extravagant ? La question n'est pas non plus : que puis-je encore ajouter ou enlever ? Les vraies questions sont : qu'est-ce qu'une couleur ? Qu'est-ce qu'une forme ? Qu'est-ce qu'un accessoire ? Qu'est-ce qu'une mode ? Qu'est-ce qu'un corps ? [...] Vous jetez donc toutes vos références par-dessus bord et vous verrez ce qu'il se passe. Laissez vivre les choses. Laissez vos clients finir le travail. Tout le monde, du producteur à l'utilisateur, est sur le même pied. L'imagination prend le pouvoir. »

L'ensemble du processus de création de No References est repris dans un catalogue publié par d'Jonge Hond et ArtEZ Press.

En 2009 l'installation fut montrée au Musée Boijmans van Beuningen à Rotterdam lors de l'exposition « The Art of Fashion ». Ensuite l'entièreté de l'installation fut achetée par Monsieur Nefkens et donnée au Musée Boijmans

Christophe Coppens ontving in 2008 de H+F Fashion Award, die voor de eerste keer uitgereikt werd.

Voor Coppens is deze prijs de aanleiding om zijn werk in vraag te stellen. Terug naar af en zonder bagage: zonder referenties. Of zoals filosoof Pieter van Bogaert schrijft in de inleiding van het boek No References:

“Je gooit alles overboord – alle referenties binnen je eigen werk, alle referenties naar boeken, naar kunstenaars, alle referenties binnen de mode, die van de materie en haar connotaties, van de technieken, van de vorm. Je wil opnieuw de bestaansreden, het doel van het accessoire bekijken. Je wil deze gelegenheid gebruiken om terug te keren naar de essentie van het ontwerp; om te denken en te zoeken. Niet: wat kan nog anders, beter, mooier, extravaganter? Niet: wat kan nog weggelegd of toegevoegd? Maar wel: wat is een kleur? Wat is een vorm? Wat is een accessoire? Wat is een mode? Wat is een lichaam? [...] Alle referenties overboord dus, en dan zien wat er gebeurt. De dingen laten leven. Je cliënteel het werk laten afmaken. Iedereen, producent en gebruiker, gelijk. De verbeelding aan de macht.”

Het gehele No References werkproces werd vastgelegd in een boek uitgegeven door d'Jonge Hond en ArtEZ Press.

In 2009 werd de installatie getoond in het Boijmans van Beuningen Museum in Rotterdam in de expo “The Art Of fashion”. Daarna werd de hele installatie aangekocht door Dhr Nefkens en in bruikleen gegeven aan het Boijmans museum.

In 2008, Christophe Coppens was the first winner of the H+F Fashion Award

Coppens has taken the award as an opportunity to question his own work. He has gone back to square one, abandoning all baggage: No References. Or, as philosopher Pieter van Bogaert writes in the introduction to the book No Reference:

“You throw everything overboard – all references within your own work, all references to books and artists, all references within fashion, to material and its connotations, to techniques, to form. You aim to take a new look at the accessory's raison d'être, its purpose. You want to use this opportunity to go back to the essence of the design, to think and to explore. It's not about 'What can I do differently, better, more beautifully, more extravagantly?' Or 'What can I add or take away?' It's about 'What is a colour? What is a shape? What is an accessory? What is a fashion? What is a body? [...] You throw all your references overboard and then see what happens. Allow the things to live. Let your clients finish the work. Everyone, producer and user, is equal. The imagination rules.”

The entire No References working process was recorded in a book published by d'Jonge Hond and ArtEZ Press.

In 2009 the collection was part of the exhibition “The Art Of Fashion” in the Boijmans Van Beuningen Museum in Rotterdam. After that the installation was purchased by Mr Nefkens to become part of the collection of the Boijmans Museum.



NO REFERENCES
Platform 21, Amsterdam



NO REFERENCES Boijmans Van Beuningen, Rotterdam









91

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Nr 6 de l'exposition No References. Cuir et feutre. Vendu sur socle.

Pas présenté lors de l'exposition finale "The Art of Fashion" au Musée Boijmans Van Beuningen à Rotterdam

À la demande de H+F fashion Awards (Han Nefkens)

NR 6 uit NO REFERENCES expo. Leder en vilt. Verkocht met buste.

Weggelaten uit finale expo "The Art Of Fashion" in Boijmans Van Beuningen Museum Rotterdam

In opdracht van H+F fashion Awards (Han Nefkens)

2008-2009

H_61 cm L_122 cm P_41 cm

2 500 / 3 500 €



92

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Ensemble de dessins et croquis réalisé pour la collection "No References"

Map met originele schetsen en knipsels "No References" collectie

2008-2009

500 / 800 €





Lancement de la ligne déco « The Table » à Milan, 2009

En janvier 2009, Christophe Coppens lance à Milan la première partie d'une collection d'objets pour la maison. Cette première partie « The Table » met à l'honneur la table et les règles de bienséance de partout dans le monde. Cette collection d'objets n'est pas destinée à remplacer la décoration de table existante, mais ces objets ajoutent un accent surréaliste. La première collection compte une cinquantaine d'objets et propose de la verrerie, du cristal, de la céramique, de la porcelaine et du linge de table.

Lancering decolijn "The table" in Milaan, 2009

In januari 2009 lanceert Christophe Coppens in Milaan het eerste deel van een collectie objecten voor in huis. In dit eerste deel The table staan de tafel en de menselijke eetgewoonten, overal ter wereld, centraal. De objecten uit de collectie zijn niet bedoeld als vervanging voor de bestaande tafelversiering, maar ze voegen er een surrealistisch accent aan toe of onderstrepen een handeling aan tafel. De eerste collectie bestaat uit 50 objecten en bevat glaswerk, kristal, keramiek, porselein, wassen voorwerpen en linnen.

Launch of deco line "The table" in Milan, 2009

In Milan in January 2009 Christophe Coppens is launching the first part of a collection of objects for the home. This first part The table focusses on the table and people's eating habits worldwide. The objects from the collection are not intended to replace existing table decorations, but they add a surrealist touch to them or accentuate an action at the table. The first collection comprises 50 objects and includes glass-ware, crystal, ceramics, porcelain, candles and linen.



93

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique d'une série de deux / Uniek stuk in reeks van twee

Carafe en cristal et son revolver en cristal "shot wine carafe"

Réalisé à la main par Val Saint Lambert Belgique

Issu de la collection "The Table"

Kristallen karaf met revolver in kristal "shot wine carafe"

Handgemaakt door Val Saint Lambert België

Uit collectie "The Table"

2009

Vase : H_30 cm D_12,5 cm

Pistolet : L_12 cm

1 000 / 1 500 €

94

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique d'une série de deux / Uniek stuk in reeks van twee

Carafe en cristal et son revolver en cristal "shot wine carafe"

Réalisé à la main par Val Saint Lambert Belgique

Issu de la collection "The Table"

Kristallen karaf met revolver in kristal "shot wine carafe"

Handgemaakt door Val Saint Lambert België

Uit collectie "The Table"

2009

Vase : H_30 cm D_12,5 cm

Pistolet : L_12 cm

1 000 / 1 500 €







95

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique d'une série de deux / Uniek stuk in reeks van twee

Vase en cristal et son poignard en cristal "Wounded Vase"

Réalisé à la main par Val Saint Lambert Belgique

Issu de la collection "The Table"

Kristallen vaas "Wounded Vase" met kristallen dolk

Handgemaakt door Val Saint Lambert België

Uit collectie "The Table"

2009

Vase : 23,5 cm D_16 cm

Couteau : L_20 cm

1 000 / 1 500 €



96

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique d'une série de deux / Uniek stuk in reeks van twee

Vase en cristal et son poignard en cristal "Wounded Vase"

Réalisé à la main par Val Saint Lambert Belgique

Issu de la collection "The Table"

Kristallen vaas "Wounded Vase" met kristallen dolk

Handgemaakt door Val Saint Lambert België

Uit collectie "The Table"

2009

Vase : 23,5 cm D_16 cm

Couteau : L_20 cm

1 000 / 1 500 €





97

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série de huit issu d'une édition limitée / Reeks van 8 uit beperkte oplage

Ensemble de huit plats "Cristaux" en porcelaine japonaise "Hasami" région de Nagasaki.

Issu de la collection "The Table"

Set van 8 bergkristal kommetjes

In Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

H_14 cm L_18 cm P_16,5 cm

800 / 1 200 €



98

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série de huit issu d'une édition limitée / Reeks van 8 uit beperkte oplage

Ensemble de huit plats "Champignons" en porcelaine japonaise "Hasami" région de Nagasaki

Issu de la collection "The Table"

Set van 8 paddestoel kommetjes

In Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

H_11,5 cm L_12,5 cm

500 / 800 €

99

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série de huit issu d'une édition limitée / Reeks van 8 uit beperkte oplage

Ensemble de huit plats "Yeux" en porcelaine japonaise "Hasami" région de Nagasaki

Issu de la collection "The Table"

Set van 8 ogen kommetjes

In Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

H_6 cm L_17 cm P_8 cm

500 / 800 €



100

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Soupière en deux parties en porcelaine japonaise "Hasami" région de Nagasaki.

Issu de la collection "The Table"

Soepterine in twee delen in Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

H_13,5 cm L_26 cm P_31 cm

250 / 350 €







101

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série de huit issu d'une édition limitée

Reeks van 8 uit beperkte oplage

Ensemble de huit assiettes décorées d'un visage en relief en porcelaine japonaise "Hasami" région de Nagasaki
Issu de la collection "The Table"

Set van 8 borden met gezicht in Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

H_4,5 cm D_30,5 cm

1 200 / 1 500 €

102

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Plat décoré d'un visage en relief en porcelaine japonaise "Hasami"
région de Nagasaki

Issu de la collection "The Table"

Schaal met gezicht

In Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

H_7,3 cm D_22,4 cm

250 / 350 €





103

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série de huit issu d'une édition limitée / Reeks van 8 uit beperkte oplage

Ensemble de huit plats à couvercles en forme de crabe en porcelaine japonaise "Hasami" région de Nagasaki

Issu de la collection "The Table"

Set van 8 krabben schaaltjes met deksel in Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

H_7 cm L_19 cm P_14 cm

500 / 800 €

104

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique rouge-blanc-bleu / Unieke reeks rood-wit-blauw

Ensemble de quatre pots en céramique japonaise "Hasami" région de Nagasaki

Issu de la collection "The Table"

Set van 4 traditioneel Japanse keramieken schalen in Japans Hasami keramiek uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

Max H_22 cm D_25,5 cm

800 / 1 200 €



105

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique noir et blanc / Unieke reeks zwart en wit

Ensemble de deux pots en céramique japonaise "Hasami" région de Nagasaki

Issu de la collection "The Table"

Set van 2 traditioneel Japanse keramieken schalen in Japans Hasami keramiek uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

Max H_22 cm D_35 cm

500 / 800 €

106

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique blanc / Unieke reeks wit

Ensemble de quatre pots en céramique japonaise "Hasami" région de Nagasaki

Issu de la collection "The Table"

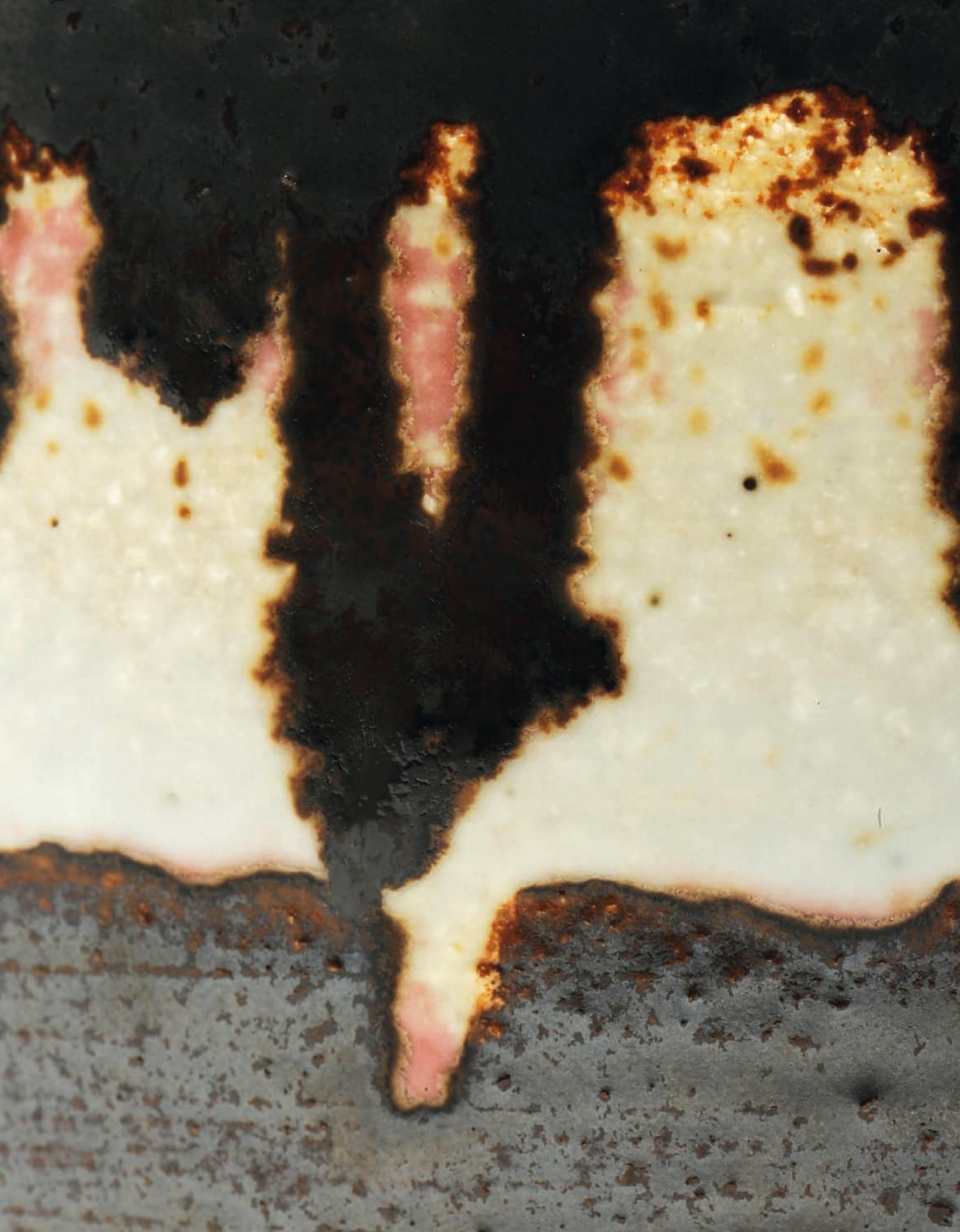
Set van 4 traditioneel Japanse keramieken schalen in Japans Hasami keramiek uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

Max H_23 cm D_36,5 cm

800 / 1 200 €





107

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièces uniques / Unieke Stukken

Ensemble de deux coupes soufflé

Set van twee handgeblazen schalen

Unieke stukken

Uit collectie "The Table"

2009

H_12 cm D_15 cm

500 / 800 €



108

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique limitée à 22 pièces / Unieke reeks van 22 stuks

Ensemble de 22 plats pour l'apéritif en verre soufflé

Issu de la collection "The Table"

Tapas-set in handgeblazen glas

Uit collectie "The Table"

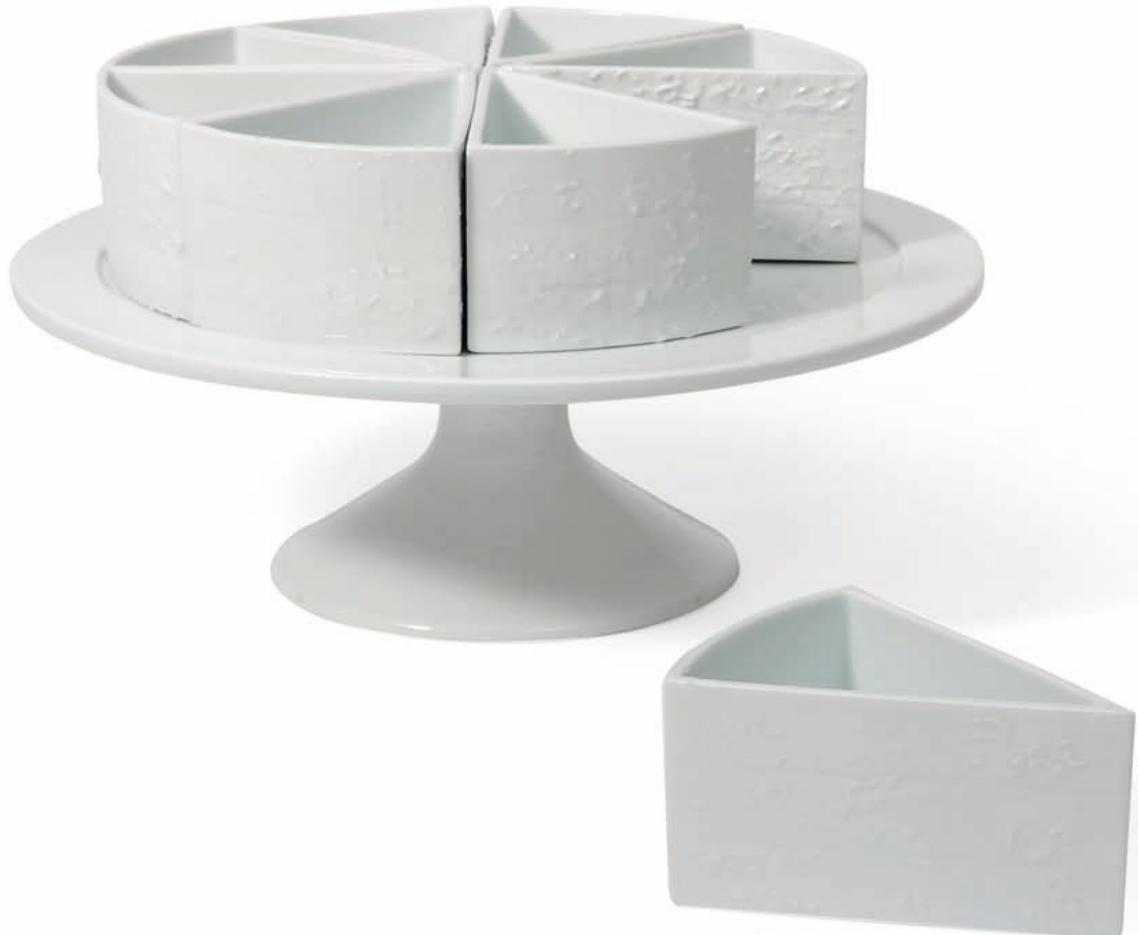
2009

Max H_9 cm L_14 cm

1 200 / 1 500 €







109

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique / Unieke reeks

Ensemble de huit coupelles en forme d'étoile en porcelaine japonaise "Hasami" région de Nagasaki

Issu de la collection "The Table"

Set van 8 stervormige bordjes

In Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

H_20 cm L_20 cm

500 / 800 €

110

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Ensemble à dessert en porcelaine japonaise "Hasami" région de Nagasaki

Issu de la collection "The Table"

Set voor nagerecht in Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

H_17 cm D_30,5 cm

1 200 / 1 500 €





111

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Service à thé en porcelaine japonaise "Hasami" région de Nagasaki
Issu de la collection "The Table"

"Haunted tea-set"

In Japans Hasami porselein uit Nagasaki regio

Uit collectie "The Table"

2009

Max H_19 cm L_23 cm P_12 cm

300 / 500 €





112

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Vase "Clown" en verre soufflé

Issu de la collection "The Table"

Handgeblazen clown vaas (wit+zwart+rood)

Uit collectie "The Table"

2009

H_26 cm D_26 cm

400 / 600 €



113

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Plat brodé à la main et nombreux visages de clowns brodés à la main

Handgeborduurde schotel met clowngezichten

2009

L_40 cm

500 / 800 €



114

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Ensemble composé d'un vase "Clown" et de deux coupes à étages en verre transparent soufflé

Issu de la collection "The Table"

Set van handgeblazen clown vaas (transparant) met bijpassende schaal

Uit collectie "The Table"

2009

Vase : H_26 cm D_22 cm

Plat : H_32 cm D_24,5 cm

500 / 800 €



© Marc Tops



115

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Vase "Clown" en verre noir soufflé

Issu de la collection "The Table"

Handgeblazen clown vaas (zwart)

Uit collectie "The table"

2009

H_25 cm D_22 cm

400 / 600 €



116

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Prototype

Ensemble de deux coupes à étages en verre noir soufflé
Issu de la collection "The Table"

Set van twee handgeblazen schalen (zwart)

Uit collectie "The table"

2009

H_30 cm D_27 cm

400 / 600 €





117

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique / Unieke reeks

Ensemble de quatre couteaux brodés à la main conçus pour la lampe Pic-Nic de DARK

Set van 4 handgeborduurde messen zoals in picknick-lamp ontworpen voor DARK

2009

Max L_43 cm

400 / 600 €



Knack **W** **nd**

M.2
modetrilogie deel 2



Gevestigde
waarden en
jong talent

Mode

Dit is
Belgisch



118

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)
Série unique / Unieke reeks
Chapeau avec des imprimés d'oiseaux et broderies
Issu de la collection "The Birds"
Hoed met vogelprint en borduursels
Uit collectie "The Birds"
2010
500 / 800 €

119

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)
Série unique / Unieke reeks
Chapeau avec des imprimés d'oiseaux et broderies
Issu de la collection "The Birds"
Hoed met vogelprint en borduursels
Uit collectie "The Birds"
2010
500 / 800 €

120

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)
Série unique / Unieke reeks
Chapeau avec des imprimés d'oiseaux et broderies
Issu de la collection "The Birds"
Hoed met vogelprint en borduursels
Uit collectie "The Birds"
2010
500 / 800 €





121

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / *Uniek stuk*

Chapeau oiseau brodé, Porté lors d'une photo pour Harpers Bazaar

Chine par Benjamin Kanerek – Styling Laurent Dombrowicz

Issu de la collection "The Birds"

Geborduurde vogel hoed

Voor shoot Harpers Bazaar China shoot Benjamin Kanerek, styling

Laurent Dombrowicz

Uit collectie "The Birds"

2010

800 / 1 200 €

122

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / *Uniek stuk*

Chapeau oiseau

Issu de la collection "The Birds"

Vogel hoed uit collectie "The Birds"

2010

800 / 1 200 €



123

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau avec des plumes de coq et broderies

Issu de la collection "The Birds"

Hoed met hanepluimen en borduursels

Uit collectie "The Birds"

2010

600 / 800 €

124

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau en forme d'oiseau

Issu de la collection "The Birds"

Vogel hoed uit collectie "The Birds"

2010

600 / 800 €



125

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau avec des plumes de coq et broderies

Issu de la collection "The Birds"

Hoed met hanepluimen en borduursels

Uit collectie "The Birds"

2010

600 / 800 €



126

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau avec des plumes de coq et broderies

Issu de la collection "The Birds"

Hoed met hanepluimen en borduursels

Uit collectie "The Birds"

2010

600 / 800 €







127

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Toque "Crocodile" en cuir et broderies

Issu de la collection "Zoo" SS2011

Krokodil toque in leder en borduursel

Uit collectie "ZOO" SS2011

2010

800 / 1 200 €

128

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Chapeau "Girafe" en cuir et broderies

Issu de la collection "Zoo" SS2011

Giraf hoed in leder en borduursels

Uit collectie "ZOO" SS2011

2010

1 500 / 2 000 €

129

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Casquette Lion

Issu de la collection "Zoo" SS2011

Leeuw pet

Uit collectie "ZOO" SS2011

2010

1 800 / 2 200 €

130

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

Casquette "Crocodile"

Issu de la collection "Zoo" SS2011

Krokodil pet

Uit collectie "ZOO" SS2011

2010

2 500 / 3 000 €







131

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Série unique / Unieke reeks

Collages pour Manish Arora "Car Crash Hats" SS2011 show

Originele collages voor Manish Arora "Car Crash Hats" SS2011 show
2010

300 / 500 €





132

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièce unique / Uniek stuk

“NO MORE STOCKSALES!” Masque réalisé pour THE BELIEVERS, projet de La Fortuna Studio.com

Réalisé à partir de châles récupérés

Le produit de la vente sera reverse à la sprl THE BELIEVERS qui promeut la mode durable

“NO MORE STOCKSALES!” masker voor THE BELIEVERS project door La Fortuna Studio.com

Opbrengst van dit stuk gaat geheel naar deze VZW die duurzame mode promoot

Gerecupereerde sjaals uit stockverkoop

2010

800 / 1 200 €





133 à 152

CHRISTOPHE COPPENS (NÉ EN 1969)

Pièces uniques / Unieke Stukken

Pour fêter ses 20 ans de création CC a fabriqué 20 accessoires réalisés à partir de 20 mots clefs qui s'échelonnent comme un fil rouge tout au long de sa carrière.

Chaque pièce sera vendue avec son buste ou son socle.

*Om 20 jaar CC te vieren maakte hij 20 accessoires gebaseerd op 20 sleutelwoorden die als rode draad door zijn carrière lopen. Elk stuk zal samen met zijn aangepaste buste en sokkel verkocht worden.
2010*

800 / 1 200 €

133	143
MASK (THE FACE)	FLORA (NATURE I)
134	144
DOLL	FAUNA (NATURE II)
135	145
FACE (THE MASK)	THE CLOWN
136	146
LA MAIN (THE MOTHER)	SKELETON (GOLD)
137	147
EYE (LOVE)	TOKYO (KEIKO) KYOTO
138	148
SKULL (THE FATHER)	FEAR (DISASTER)
139	149
SWAN (THE PRINCESS)	THE QUEEN (LA REINE)
140	150
BUTTERFLY (THE TRANSFORMATION)	LIFE
141	151
BODY (CORPS)	DEATH (AND BEYOND)
142	152
ROISIN	ME

CONDITIONS DE VENTE

La vente sera faite au comptant et conduite en euros (€). Les acquéreurs paieront en sus des enchères les frais suivants : Jusqu'à 500 000 €, **25 % TTC⁽¹⁾** et au-delà de 500 000 €, **19 % TTC⁽¹⁾**. Ce montant étant calculé par lot et par tranche. Le règlement des achats, ainsi que celui d'éventuelles taxes s'y appliquant, pourra être effectué en euros à : Pierre Bergé & associés (Belgique). Banque : I.N.G.-Rue du Trône, 1 B-1 000 Bruxelles-N°compte : 310-0503145-92-IBAN : BE12 3100 5031 4592-SWIFT : BBRU BE BB.

Pour les lots dont le vendeur est non-résident (lots signalés par ■ ou par □) l'adjudicataire paiera une TVA de **21%** (lots signalés par ■) ou de **6%** (lots signalés par □) en sus de l'adjudication, plus les frais légaux. Le montant de cette TVA sera remboursé sur présentation de la preuve d'exportation hors CEE, dans un délai maximum d'un mois). La TVA de **21%** sur les lots marqués d'un ▼ sera récupérable pour les assujettis à la TVA et pour les achats à l'exportation sur présentation de la preuve d'exportation. Pour les œuvres sur lesquelles le droit de suite sera applicable, l'acquéreur devra payer en sus de l'adjudication et des frais légaux 4% supplémentaires⁽²⁾. Pour tout renseignement concernant les œuvres assujetties au droit de suite, il sera possible à l'acquéreur de se renseigner auprès de Pierre Bergé & associés Belgique avant la vente.

CHAMP D'APPLICATION

Les présentes conditions générales s'appliquent à toutes les ventes aux enchères organisées par Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts. La participation aux enchères implique l'acceptation inconditionnelle de ces conditions.

ENCHÈRES

Les enchères suivent l'ordre des numéros du catalogue. Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts se réserve de fixer l'ordre de progression des enchères et les enchérisseurs s'engagent à s'y conformer. Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'adjudicataire. En cas de contestation ou d'erreur d'adjudication, le lot sera recrié. L'huissier de justice ou le notaire instrumentant tranchera souverainement toute difficulté pouvant survenir au sujet des enchères pendant la vente.

ORDRE D'ACHAT ET ENCHÈRE PAR TELEPHONE

Tout enchérisseur qui souhaite faire une offre d'achat par écrit ou enchérir par téléphone peut utiliser le formulaire prévu à cet effet en fin du catalogue de vente. Ce formulaire doit parvenir à Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts au plus tard deux jours avant la vente, accompagné des coordonnées bancaires de l'enchérisseur. Les enchères par téléphone sont un service gracieux rendu aux clients qui ne peuvent se déplacer. En aucun cas Pierre Bergé & associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts ne pourra être tenue responsable d'un problème de liaison téléphonique.

RISQUES ET PROPRIÉTÉ.

Les risques passent sur la tête de l'acquéreur dès l'adjudication. En cas de paiement par chèque ou par virement, la délivrance des objets pourra être différée jusqu'à l'encaissement complet du prix, l'acquéreur ne devenant propriétaire qu'au moment de cet encaissement. L'acquéreur sera lui-même chargé de faire assurer ses acquisitions. Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir et ceci dès l'acquisition prononcée.

RETRAIT DES ACHATS

Toutes formalités et transports restent à charge exclusive de l'acquéreur. En cas d'exportation hors de l'Union européenne, l'acquéreur s'engage à supporter les conséquences financières qui pourraient résulter pour Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts de cette exportation. Il s'engage par ailleurs, soit à faire exclusivement appel à un transporteur agréé par Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts, [soit à remettre en garantie un chèque bancaire] couvrant la TVA qui pourrait être réclamée à Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts au cas où les documents d'exportation ne lui seraient pas remis par l'acquéreur. L'acquéreur est tenu de prendre livraison des lots lui ayant été adjugés dans les 3 jours ouvrables qui suivent la vacation. Passé ce délai, Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts se réserve le droit, sans mise en demeure préalable, de faire transférer les lots payés et non retirés en garde-meubles aux frais, risques et périls de l'acheteur. Après 3 mois, ces lots pourront être vendus sans mise en demeure préalable pour apurer les frais à charge de l'acheteur ; dans ce cas, le prix de revente sera versé au nom de l'acheteur à la Caisse des dépôts et consignation, sous déduction des frais à charge de l'acheteur, des frais de revente et de la différence de prix éventuelle.

RETARD DE PAIEMENT

Toute somme non payée 30 jours après l'adjudication porte intérêt de retard de plein droit et sans mise en demeure préalable au taux de 1% par mois. En outre, en cas de non-paiement à l'échéance, les montants dus sont majorés de plein droit d'une indemnité forfaitaire de 15%. Sans préjudice des poursuites en paiement à charge de l'acheteur défaillant, les lots impayés dans les 3 jours ouvrables qui suivent la vacation pourront être remis en adjudication sur folle enchère sans mise en demeure préalable; dans ce cas, l'acheteur défaillant sera tenu de payer la différence de prix éventuelle ainsi que tous frais et débours relatifs aux ventes nécessités pour pouvoir adjuger à nouveau le lot et ne pourra réclamer l'excédent s'il y en a.

RESPONSABILITÉ

Les indications figurant dans les catalogues, annonces, brochures ou tous autres écrits émanant de Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts, doivent être considérées comme de simples indications qui n'engagent en aucun cas sa responsabilité. Celle-ci ne garantit ni l'exactitude d'une déclaration relative à l'auteur, ni l'origine, la date, l'âge, l'attribution, la provenance, le poids ou l'état matériel du lot. Aucun employé n'est autorisé à donner des garanties à cet égard. En conséquence, les acheteurs doivent s'assurer eux-mêmes, avant la vente, de la nature des lots et de leur état matériel.

Des renseignements détaillés sur l'état des lots décrits par les experts et la maison de vente sont à la disposition des acheteurs qui en feront la demande.
L'état de marche des pendules et l'état des mécanismes ne sont pas garantis.

RECLAMATIONS

Toute réclamation doit, à peine de déchéance, parvenir à Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts par lettre recommandée dans les 10 jours du retrait de l'objet. Toutefois, pour les ventes soumises à l'article 1649quater du Code civil, le vendeur répond vis-à-vis du consommateur de tout défaut de conformité qui existe lors de la délivrance du bien et qui apparaît dans un délai d'un an à compter de celle-ci, l'acquéreur étant tenu, à peine de déchéance, d'informer le vendeur de l'existence d'un défaut de conformité dans un délai de deux mois à compter du jour où l'acquéreur a constaté le défaut.

COMPÉTENCE ET LOI APPLICABLE

Les adjudications, y compris le déroulement des enchères, sont soumises au droit belge. Tout litige relatif à leur validité, leur interprétation, leur exécution ou leur dissolution sera de la compétence exclusive des tribunaux de l'arrondissement de Bruxelles.

(1) le montant total à payer doit être considéré comme un montant TTC

(2) Le droit de suite est calculé sur le prix de vente hors taxe pour autant que celui-ci atteigne au minimum 2 000 €

Il se calcule de la manière suivante : 4 % pour la tranche du prix de vente jusqu'à 50 000 € / 3 % pour la tranche du prix de vente comprise entre 50 000,01 € et 200 000 € / 1 % pour la tranche du prix de vente comprise entre 200 000,01 € et 350 000 € / 0,5 % pour la tranche du prix de vente comprise entre 350 000,01 € et 500 000 € / 0,25 % pour la tranche du prix de vente dépassant 500 000,01 € / Toutefois le montant total du droit ne peut dépasser 12 500 € par œuvre.

ALGEMENE VERKOOPVOORWAARDEN

De verkoop geschiedt in principe contant en zal altijd in euro (€) geroepen worden. De kopers betalen de toeslagprijs vermeerderd met **25 %** wettelijke kosten met inbegrip van alle taksen⁽¹⁾ voor elke toeslag tot en minder dan 500 000 € en boven de 500.000 € **19 %** wettelijke kosten met inbegrip van alle taksen⁽¹⁾. Dit bedrag wordt per lot en per schijf berekend. De aankopen, evenals de mogelijke bijkomende taksen dienen in euro betaald worden bij Pierre Bergé & associés (België). Bank : I.N.G.-Troonstraat 1 B-1 000 Brussel-Rekeningnummer : 310-0503145-92-IBAN : BE12 3100 5031 4592-SWIFT : BBRU BE BB Voor de loten waarvan de verkoper niet in de EEG verblijft worden de loten gemerkt met ■ of met □ zal de koper boven op de wettelijke kosten een BTW van 21 % betalen voor de loten gemerkt met ■ of 6 % voor de loten gemerkt met □. De BTW wordt terug gestort op voorlegging van de exportdocumenten buiten de EEG binnen maximaal een maand. De BTW van 21 % berekend op de loten gemerkt met □ kan teruggevorderd worden door de personen onderworpen aan de BTW en voor de aankopen voor uitvoer mits voorlegging van de uitvoerdocumenten.

Voor werken onderhevig aan het volrecht zal de verkoper een volrecht van 4 % op de toeslagprijs moeten betalen naast de toeslagprijs en wettelijke kosten⁽²⁾. Voor elke inlichting over kunstwerken met volrecht zal het de koper mogelijk zijn inlichtingen in te winnen voor de veiling bij Pierre Bergé & Associés.

TOEPASSINGSGEBIED

Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle veilingen die door Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts worden georganiseerd. Deelname aan de veilingen houdt in dat deze voorwaarden onvoorwaardelijk worden aanvaard.

OPBIEDINGEN

Voor de opbiedingen wordt de volgorde van de nummers in de catalogus gevuld. Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts behoudt zich het recht voor om de volgorde van de opbiedingen te bepalen en de bidders verbinden zich ertoe zich daaraan te houden. Het voorwerp zal aan de meestbiedende worden toegewezen. In geval van betwisting van of vergissing bij de toewijzing zal het lot opnieuw worden geveild. De instrumenterende gerechtsdeurwaarder of notaris zal soeverein beslissen over elke moeilijkheid die zich tijdens de verkoop met betrekking tot de opbiedingen kan voordoen.

KOOPORDER EN TELEFONISCH BIEDEN

Elke bidder die een schriftelijk kooporder wil plaatsen telefonisch wil bieden, kan het daartoe voorziene formulier gebruiken dat zich achteraan in de catalogus bevindt. Dit formulier moet door Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts ontvangen zijn uiterlijk twee dagen voor de verkoop, vergezeld van de bankgegevens van de bidder. De mogelijkheid om telefonisch te bieden is een gratis dienstverlening die wordt aangeboden aan cliënten die zich niet kunnen verplaatsen. Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts kan in geen geval aansprakelijk worden gesteld in geval van een probleem met de telefoonverbinding.

RISICO'S EN EIGENDOM

De risico's gaan bij de toewijzing over op de koper. In geval van betaling per cheque of per overschrijving, kan de levering van de voorwerpen worden uitgesteld tot na de volledige inning van de aankoopsom, zodat de koper slechts eigenaar wordt op het ogenblik van deze inning. De koper zal zelf verantwoordelijk zijn om de door hem gekochte voorwerpen te laten verzekeren. Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts wijst elke aansprakelijkheid af met betrekking tot de schade die het voorwerp zou kunnen oplopen en dit vanaf het ogenblik dat de aankoop is uitgesproken.

AFHALING VAN DE AANKOPEN

Alle formaliteiten en transport zijn uitsluitend ten laste van de koper. In geval van export naar een land buiten de Europese Unie, verbindt de koper zich ertoe de financiële gevolgen te dragen die voor Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts uit deze export zouden kunnen voortvloeien. Bovendien verbindt hij zich ertoe om hetzelfde uitsluitend een beroep te doen op een transporteur die door Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts is goedgekeurd, [hetzij als waarborg een bankcheque te overhandigen] die de btw dekt die van Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts zou kunnen worden geëist indien de uitvoerdocumenten haar door de koper niet zouden zijn overhandigd]. De koper is ertoe gehouden om de loten die aan hem werden toegewezen in ontvangst te nemen binnen de drie werkdagen na de veiling. Na het verstrijken van deze termijn behoudt Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts zich het recht voor om zonder voorafgaande ingebrekestelling-de betaalde en niet afgehaalde loten op kosten en risico van de koper naar de bewaarplaats te laten overbrengen. Na afloop van 3 maanden kunnen deze loten zonder voorafgaande ingebrekestelling worden verkocht om de kosten ten laste van de koper aan te zuiveren. In dit geval zal de prijs van de wederverkoop op naam van de koper worden gestort op de Deposito-en Consignatiekas na aftrek van de kosten ten laste van de koper, de kosten van de wederverkoop en het eventuele prijsverschil.

BETALINGSACHTERSTAND

Elke som die 30 dagen na de toewijzing nog altijd niet betaald is, zal van rechtswege en zonder voorafgaande ingebrekestelling verwijlinteressen met zich meebrengen ten belope van 1% per maand. Bij niet-betaling op de vervaldag zullen de verschuldigde bedragen bovendien van rechtswege worden vermeerderd met een forfaitaire schadeloosstelling van 15%. Onverminderd de vordering tot betaling ten laste van de in gebreke blijvende koper zullen de loten die binnen de 3 dagen na de veiling niet zijn betaald zonder voorafgaande ingebrekestelling ter herveiling wegens rouwkoop kunnen worden aangeboden. In dit geval zal de in gebreke blijvende koper gehouden zijn om het eventuele prijsverschil te betalen alsook alle kosten en voorschotten met betrekking tot de verkopen die noodzakelijk zijn om het lot opnieuw te kunnen toewijzen en zal hij het eventuele overschat niet kunnen opeisen.

AANSPRAKELIJKHED

De aanduidingen vermeld in de catalogi, aankondelingen, brochures of alle andere geschriften uitgaande van Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts dienen gewoon als aanwijzingen te worden beschouwd waarvoor de veilingzaal geenszins aansprakelijk kan worden gesteld. De veilingzaal garandeert noch de juistheid van een verklaring met betrekking tot de auteur, noch de oorsprong, de datum, de ouderdom, de toewijzing, de herkomst, het gewicht of de materiële staat van het lot. Geen enkele aangestelde is bevoegd om hieromtrek enige waarborg te geven. Bijgevolg dienen de kopers zich voor de verkoop zelf te vergewissen van de aard van de loten en van hun materiële staat. Gedetailleerde inlichtingen betreffende de staat der door de experts en veilinghuis beschreven loten liggen ter beschikking van de kopers op aanvraag. Het functioneren en de staat van het mechanische gedeelte der pendules is niet gewaarborgd.

KLACHTEN

Elke klacht moet op straffe van onontvankelijkheid bij Pierre Bergé & Associés (Belgique)-Salle des Beaux-Arts per aangetekende brief worden ingediend binnen de 10 dagen na afhaling van het voorwerp. Voor de verkopen die onderworpen zijn aan artikel 1649 quater van het Burgerlijk Wetboek is de verkoper echter jegens de consument aansprakelijk voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat bij de levering van de goederen en dat zich manifesteert binnen een termijn van één jaar te rekenen vanaf voorname levering, waarbij de koper gehouden is om de verkoper op straffe van onontvankelijkheid op de hoogte te brengen van het gebrek aan overeenstemming binnen een termijn van twee maanden vanaf de dag waarop de koper het gebrek heeft vastgesteld.

BEVOEGDHEID EN TOEPASSELIJK RECHT

De toewijzingen, met inbegrip van het verloop van de veilingen, zijn onderworpen aan het Belgische recht. Elk geschil met betrekking tot hun geldigheid, hun uitlegging, hun uitvoering of hun ontbinding zal uitsluitend onder de bevoegdheid van de rechtbanken van het arrondissement Brussel vallen.

(1) het totaal te betalen bedrag wordt beschouwd als bedrag alle kosten inbegrepen

(2) algemene verkoopvoorwaarden (FR)

CONDITIONS OF SALES

The auction will be conducted in Euros (€). No delay will be allowed concerning payment. As well as the hammer price, buyers will pay the following premium up to 500 000 €, **25%⁽¹⁾** inclusive of tax, above 500 000 €, **19%⁽¹⁾** inclusive of tax. This calculation will be applied to each lot separately. Payments and taxes may be paid in Euros (€) at : Pierre Bergé & associés (Belgique). Banque : I.N.G.-Rue du Trône, 1-B-1 000 Bruxelles-N° compte : 310 - 0503145 - 92 IBAN : BE12 3100 5031 4592-SWIFT : BBRU BE BB

For works to which Artist's Resale Rights are applicable, the successful bidder will pay a 4 percent supplement to total sale price and legal costs. For all information concerning which works are subject to Artist's Resale Rights, potential buyers may contact Pierre Bergé & Associés before the auction. For lots whose seller is a non-resident (lots signalled by a ■), the successful bidder will pay VAT of **6%** on top of the total sale price, plus legal costs. This VAT will be reimbursed upon presentation of proof of export outside the EU, within a maximum delay of one month. For lots sold by non-resident (lots marked by a or a ■ or a ▼) the buyer will pay a **21% VAT** (lot marked by a ■) or a **6% VAT** (lot marked by a ▼) on the hammer price plus the premium. The buyer will be refunded of this VAT when he will be presenting our cashier with proof of export out of EEC. The 21 % VAT on lots marked by a ▼ will be reimbursed, for persons liable for VAT and for purchases to be exported, upon presentation of proof of export.

AREA OF APPLICATION

The present general conditions apply to all sales organised by Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts. Participation in the sale implies the acceptance of these conditions.

BIDS

Bidding order will be in accordance with the lot numbers of the catalogue. Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts reserve the right to set the order of the progression of the lots, and bidders are required to conform to this. The highest and last bid shall be the buyer. In case of dispute or mistake over highest bid, the lot shall be put up for sale again. The auctioneer and huissier judiciaire have the right to make the final decision concerning all difficulty arising during bidding at the auction.

WRITTEN BIDS AND TELEPHONE BIDS

Anyone wishing to make a bid in writing or a telephone bid should use the form included at the end of the catalogue. This should be received by Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts no later than two days before the auction accompanied by the bidder's bank details. Telephone bidding is a free service designed for clients who are unable to be present at the auction. Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts cannot be held responsible for any problem due to technical difficulties.

RISKS AND OWNERSHIP

Responsibilities pass to the buyer as soon as the bid is successful. In case of payment by cheque or money transfer, lots may not be withdrawn until the totality of the money has been received on the account, the buyer only becoming owner when this has happened. Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts decline all responsibility for any damage to the object after the sale has been made.

COLLECTION OF PURCHASES

All formalities concerning transport are the exclusive responsibility of the buyer. In case of exporting outside the European Union, the buyer is committed to accept the financial consequences to Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts for that exportation. The buyer is also committed to use either a carrier approved by Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts, or to deposit a cheque covering the eventual VAT costs which may be demanded of Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts in the case of the export documents not being supplied by the buyer. The buyer must take delivery of the lot within three working days after the auction. After that delay, Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts reserve the right, without prior notice, to transfer paid-for lots that have not been collected to storage at the cost, risk and perils of the buyer. After 3 months, these lots may be sold without prior notice in order to write off the costs that the buyer is responsible for. In this case, the resale price will be deposited at a deposit and consignment office in the name of the buyer, after deductions for buyer's costs, reselling costs, and the difference in price.

DELAY IN PAYMENT

All sums not paid 30 days after the auction will be subject to charge without prior notice of 1% per month. Furthermore, in the case of non-payment at settling date, the amount due will be increased in full right by 15%. Without prejudice to proceedings for payment at the charge of the buyer, lots unpaid after 3 working days may be put into auction again without reserve without prior notice; in which case, the defaulting buyer will be held responsible for paying the difference between the new price, as well as all costs and outlays relative to having to put the lot back into auction, and cannot claim any excess if there is any.

RESPONSIBILITY

The indications appearing on the catalogues, advertisements, brochures and any other written material produced by Pierre Bergé & Associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts should be considered as simple indications, and are not binding in any case. They do not guarantee the exactitude of a declaration relative to the author, origin, date, age, attribution, provenance, weight or material state of the lot. No employee is authorised to give such guarantees. Consequently buyers must verify for themselves the nature and material state of the lots. Detailed information on the condition of the lots described by the experts and the auction house is available to buyers who request it. The working condition of the pendulums and the condition of the mechanisms is not guaranteed.

DISPUTES

Any disputes must reach Pierre Bergé & associés (Belgium) - Salle des Beaux-Arts by recorded delivery not later than 10 days after the retrieval of the object, or cannot be considered. In any case, for sales subject to article 1649 quater of the Belgian Code Civil, the seller answers to the consumer for any fault of conformity that exists when the good is delivered or which appears within a delay of one year of this date; the buyer must inform the seller of the existence of a fault of conformity within a delay of two months of noticing the fault.

JURISDICTION AND LAW

The auctions, including the auctioning process, are subject to Belgian law. All dispute concerning their validity, their interpretation, their execution or their dissolution will be the exclusive competence of the courts of Brussels.

(1) The global amount to be paid has to be considered as an amount inclusive of tax.



PIERRE
BERGÉ
& ASSOCIÉS

ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

ORDRE D'ACHAT // AANKOOPORDER

Vente aux enchères publiques
Openbare veiling

SALLE DES BEAUX-ARTS - BRUXELLES

DIMANCHE 5 DECEMBRE 2010

Christophe Coppens

Nom et Prénom _____
Naamen Voornaam _____

Adresse _____
Adres _____

Téléphone _____
Telefoon _____

Fax _____
fax _____

E-mail _____

Après avoir pris connaissance des conditions de vente décrites dans le catalogue, je déclare les accepter et vous prie d'acquérir pour mon compte personnel aux limites indiquées en euros, les lots que j'ai désignés ci-dessous. (Les limites ne comprenant pas les frais légaux.)

Na kennis genomen te hebben van de verkoopvoorwaarden, verklaar ik deze te aanvaarden en verzoek ik u tegen de aangegeven limieten (zonder inbegrip van het opgeld) voor mijn persoonlijke rekening volgende loten te kopen.

Références bancaires obligatoires (Veuillez joindre un RIB et renvoyer la page suivante dûment remplie) _____

Verplichte bankreferenties (geleive uw IBAN en BIC referenties in te vullen, dit formulier naar behoren in te vullen en terug te sturen)

Références commerciales à Paris ou à Londres _____

Handelsreferenties te Parijs en Londen

LOT No <i>LOT No</i>	DESCRIPTION DU LOT <i>BESCHRIJVING VAN HET LOT</i>	LIMITE EN EUROS <i>LIMIET IN EURO</i>

Les ordres d'achat doivent être reçus au moins 24 heures avant la vente. // De aankooporders moeten tenminste 24 uur voor de verkoop in ons bezit zijn..

À envoyer à. // Op t sturen naar :

PIERRE BERGÉ & ASSOCIÉS

Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brussel

www.pba-auctions.com

T. +32 (0)2 504 80 30 F. +32 (0)2 513 21 65

Signature obligatoire :
Verplichte handtekening :

Date :
Datum :

T. S. V. P

PIERRE BERGÉ

& ASSOCIÉS

ANTOINE GODEAU - FRÉDÉRIC CHAMBRE

CE FORMULAIRE DOIT ÊTRE REMPLI PAR TOUT ENCHÉRISSEUR AVANT LA VENTE.
DIT FORMULIER MOET WORDEN INGEVULD DOOR ELKE BIEDER VÓOR DE VERKOOP.

Numéro d'enregistrement
Registratienummer _____

Date de la vente
Verkoopdatum **DIMANCHE 5 DÉCEMBRE 2010**

Nom et Prénom
Naam _____

Adresse
Adres _____

Email _____

PIÈCES D'IDENTITÉ - PHOTOCOPIE DU PASSEPORT
IDENTITEITSBEWIJZEN - COPY VAN PASPOORT

Téléphone
Telefoonnummer _____

Banque
Bank _____

Personne à contacter
Contactpersoon _____

No de compte
Rekeningnummer _____ Téléphone
Telefoon _____

Bic ou IBAN _____

POUR TOUTE INFORMATION, CONTACTER L'ETUDE AU +32 (0)2 504 80 30

VOOR ELKE INFORMATIE, CONTACTEER +32 (0)2 504 80 30

Je confirme que je m'engage à enchérir en accord avec les conditions de vente imprimées dans le catalogue de cette vente.

Hierbij bevestig ik, dat ik akkoord ga met de verkoopsvoorwaarden afgedrukt in deze catalogus voor de biedingen die ik tijdens dezelfde veiling wens te doen.

Signature obligatoire :
Verplichte handtekening :

Date :
Datum :

Salle des Beaux-Arts
Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brusse
T. +32 (0)2 504 80 30 F. +32 (0)2 513 21 65

Pierre Bergé & associés
Société de Ventes Volontaires agrément n°2002-128 du 04.04.02
12, rue Drouot 75009 Paris
T. +33 (0)1 49 49 90 00 **F.** +33 (0)1 49 49 90 01

Pierre Bergé & associés - Belgique
Grand Sablon 40 Grote Zavel Bruxelles B-1000 Brussel
T. +32 (0)2 504 80 30 **F.** +32 (0)2 513 21 65

10, Place Saint-Barthélémy Liège 4000
T. + 32 (0)4 222 26 06

Pierre Bergé & associés - Suisse
11, rue du général Dufour CH-1204 Genève
T. +41 22 737 21 00 **F.** +41 22 737 21 01

www.pba-auctions.com